

IICA
E14
238
2002-2003

Banco Mundial



BID

DFID Department for International Development



FIDA



IICA
ORGANIZACIÓN DE COOPERACIÓN INTERAMERICANA



PNUD

BIBLIOTECA VENEZUELA
04 ENE. 2007
RECIBIDO



Programas de Trabajo Regional y Nacionales 2002-2003



Julio, 2002

00004579

11CA
E14
238
(2002-2003)

**Programa de Trabajo Anual****RECIBIDO****Tabla de Contenido**

A. Introducción	1
B. Marco Orientador de RUTA.....	2
C. Programa de Trabajo 2001-2002	2
Cuadro 2. Programa de Trabajo 2001 – 2002 Actividades Programadas por País y por Área	2
Cuadro 3. Programa de Trabajo 2001 – 2002 Actividades Ejecutadas por País y por Área	3
D. Programa de Trabajo 2002-2003	3
Gráfico 1: Número de Actividades por Año	4
Cuadro 4. Programa de Trabajo 2002 – 2003 Actividades del por País y por Área.....	4
Gráfico 2: Distribución de actividades programadas por País y Regional	5
Gráfico 3: Número de Actividades por País	5
Gráfico 4: Número de Actividades por Área.....	6
Gráfico 5: Actividades por Área, Belice	7
Gráfico 6: Actividades por Área, El Salvador.....	7
Gráfico 7: Actividades por Área, Costa Rica	7
Gráfico 8: Actividades por Área, Guatemala	7
Gráfico 9: Actividades por Área, Honduras.....	8
Gráfico 10: Actividades por Área, Panamá.....	8
Gráfico 11: Actividades por Área, Nicaragua	8
Gráfico 12: Actividades por Área, Regional.....	8
E. Programas de Trabajo:	9

- **Regional**
- **Belice**
- **Costa Rica**
- **El Salvador**
- **Guatemala**
- **Honduras**
- **Nicaragua**
- **Panamá**





RUTA

PROGRAMA DE TRABAJO ANUAL

2002 – 2003

A. Introducción

RUTA comenzó en 1980, y ha existido con una interrupción, durante 18 años. Sus esfuerzos fueron concentrados en la primera fase (1980-1985) en la preparación de proyectos para las agencias financieras internacionales. Al volver a establecerse en su segunda fase (1989-1993), RUTA tuvo un mandato para asesorar a los Gobiernos de Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Panamá en la definición y ajustes sectoriales, en políticas de estabilización y en la preparación de proyectos de inversión. En su tercera fase (1994-1997), RUTA focalizó sus acciones en cuatro grandes temas: desarrollo institucional, manejo de los recursos naturales, alivio de la pobreza rural y promoción del proceso de integración regional y comercio. En la extensión de esta fase (1997-2000), se incorporó Belice y las acciones se dirigieron a la integración regional y la liberación comercial, la descentralización de las acciones del Estado y la provisión de servicios. Se enfocó el alivio a la pobreza rural a través de acciones en políticas sectoriales incluyendo comercio, mercados financieros, administración de tierras, descentralización y provisión de servicios, grupos especiales (etnias y género); asistencia en la Implementación de Proyectos; y asistencia en la Preparación de Proyectos. En 2000, las agencias socias cooperantes y los miembros socios del CAC aprobaron una nueva etapa de RUTA, incorporando como agencia socia nueva al Gobierno del Reino Unido (DFID). La justificación para la nueva etapa fue basada en la necesidad de continuar las actividades de asistencia relativas al desarrollo rural de los países centroamericanos y sobre todo: (a) Reforzar su agenda de trabajo a nivel regional; (b) Ampliar su papel en la producción, sistematización y diseminación de información; y (c) Mejorar las capacidades locales (UTNs) e instituciones nacionales.

Entre los objetivos esperados al final de la nueva fase del proyecto, están:

- Capacidades nacionales y regionales ampliadas para analizar políticas, diseñar y ejecutar proyectos dentro de una estrategia para mejorar la competitividad de la agricultura y reducir la pobreza rural con una mayor participación local, el manejo sostenible de los recursos naturales y el desarrollo de mercados de bienes y servicios.
- Que exista un diálogo, cooperación y coejecución más fluido entre Gobiernos, organizaciones de las sociedades civiles y agencias de cooperación internacional, alrededor de prioridades nacionales y regionales.
- Las agencias de cooperación armonizan sus políticas sobre temas específicos en la región y tienen incentivos para colaborar mutuamente, mediante programas prioritarios de alcance nacional, que eviten duplicidades.
- La Secretaría Técnica del CAC estará implementando una agenda de trabajo regional de mediano plazo, que estreche los vínculos de los sectores agropecuarios con el Sistema de Integración Económica Regional.





Los ejes principales de la estrategia de RUTA son: (i) mejorar las condiciones del entorno institucional; (ii) concentrar las acciones en los temas centrales de la agenda que son: pobreza rural y seguridad agropecuaria; comercio, mercadeo y agronegocios; producción agropecuaria sostenible y manejo de recursos naturales; e institucionalidad rural; y los temas especiales transversales de género, pueblos indígenas, inestabilidad climática y vulnerabilidad; y (iii) desarrollar agendas a nivel regional e interagenciales. Al momento, RUTA está en medio término de esta fase.

B. Marco Orientador de RUTA

En la etapa RUTA 2000 - 2004 se han implementado mecanismos e instrumentos para mejorar los procesos de planificación, seguimiento y evaluación, contemplados en el Sistema de Información Gerencial. Un instrumento de reciente definición es el *Marco Orientador de RUTA* (Anexo 1), que consiste en un ordenamiento de los objetivos propuestos en el documento de proyecto, basado en la reflexión sobre el trabajo realizado por RUTA y el contexto dinámico en que se desarrolla el proyecto. El Marco Orientador se ha preparado como referencia para que las actividades en los Programas Anuales de Trabajo (PAT), respondan a los resultados buscados, para facilitar la definición de indicadores de impacto para la evaluación y para orientar la planificación estratégica. Las actividades correspondientes a los objetivos cambian de acuerdo con las variaciones en el contexto, para una mejor respuesta a las demandas.

C. Programa de Trabajo 2001-2002

El PAT 2001 – 2002 inició con un total de 108 actividades (Cuadro 2). El promedio de actividades por país fue de 12, a excepción de Belice donde se programaron 8 actividades. En total se programaron 22 actividades regionales, lo que equivale a un 18.5% del total de actividades. El restante 81.5% correspondió a actividades programadas en los países.

**Cuadro 2. Programa de Trabajo 2001 – 2002
Actividades Programadas por País y por Área**

	Número de Actividades					
	Total	Área 1	Área 2	Área 3	Área 4	Área 5
Belice	8	2	2	1	2	1
Costa Rica	16	1	3	5	5	2
El Salvador	15	6	3	2	2	2
Guatemala	11	2	1	3	3	2
Honduras	13	5	1	4	1	2
Nicaragua	11	3	0	3	3	2
Panamá	12	3	0	4	3	2
Regional	22	7	1	4	3	7
Total	108	29	11	26	22	20

Área 1: Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria Área 2: Comercio Internacional, Mercadeo y Agronegocios

Área 3: Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales

Área 4: Institucionalidad Rural Área 5: Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género





Cuadro 3. Programa de Trabajo 2001 – 2002 Actividades Ejecutadas por País y por Área

	Número de Actividades					
	Total	Area 1	Area 2	Area 3	Area 4	Area 5
Belice	5	1	0	2	2	0
Costa Rica	13	1	2	3	5	2
El Salvador	10	4	2	1	1	2
Guatemala	12	4	0	2	4	2
Honduras	10	5	0	2	1	2
Nicaragua	9	0	0	6	1	1
Panamá	9	2	0	3	2	2
Regional	22	7	1	4	3	7
Total	90	24	5	23	20	18

Al finalizar el periodo 2001 – 2002, el balance en el PAT muestra un total de 90 actividades, lo que significa una disminución del 17% en relación con lo programado (Cuadro 3). Esta reducción obedeció principalmente, a cambios en las prioridades en los Ministerios y los procesos electorales llevados a cabo últimamente, en Nicaragua, Honduras y Costa Rica que afectaron el proceso de toma de decisiones.

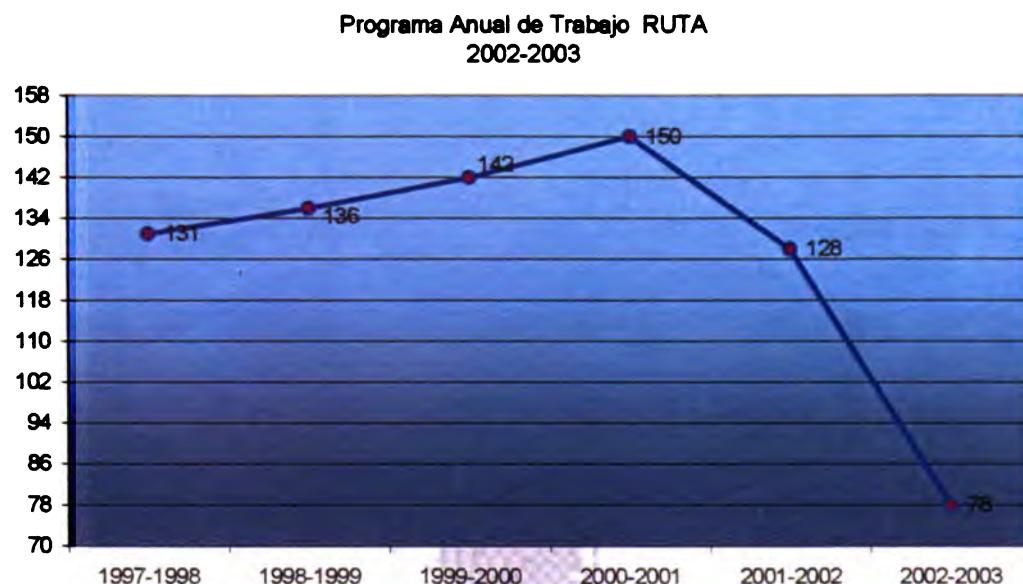
D. Programa de Trabajo 2002-2003

El PAT 2002-2003 aparenta tener menos actividades que en años pasados. Esto es debido a dos factores: i) la promoción de un mayor impacto en las actividades en que RUTA se enfoca, que esta reflejada en el Marco Orientador de RUTA; y ii) la formulación del PAT como un instrumento técnico mas que administrativo. Dado lo anterior, el PAT no refleja actividades administrativas como en años anteriores. Estas actividades administrativas siempre se mantienen pero no son reflejadas en el PAT. (Ver gráfico n° 1).





Gráfico 1: Número de Actividades por Año



El Cuadro 4 muestra el número de actividades por país, y un desglose de estas actividades en las cinco áreas temáticas de RUTA. Como se puede observar aquí, las actividades programadas según área muestran una mayor concentración en las áreas de (a) pobreza rural y seguridad alimentaria (b) producción agropecuaria sostenible y manejo de recursos naturales y (c) temas transversales: asuntos indígenas y género (Gráfico 2).

**Cuadro 4. Programa de Trabajo 2002 – 2003
Actividades del por País y por Área**

	Número de Actividades					
	Total	Área 1	Área 2	Área 3	Área 4	Área 5
Belice	7	2	0	3	1	1
Costa Rica	10	4	0	3	0	3
El Salvador	8	2	2	1	1	2
Guatemala	9	2	1	2	2	2
Honduras	8	3	1	1	1	2
Nicaragua	8	3	0	2	2	1
Panamá	8	3	0	2	2	1
Regional	20	6	3	4	2	5
Total	78	25	7	18	11	17

Área 1: Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria Área 2: Comercio Internacional, Mercadeo y Agronegocios
Área 3: Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales
Área 4: Institucionalidad Rural Área 5: Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género



Gráfico 2: Distribución de actividades programadas por País y Regional

**Programa Anual de Trabajo RUTA
2002 - 2003**

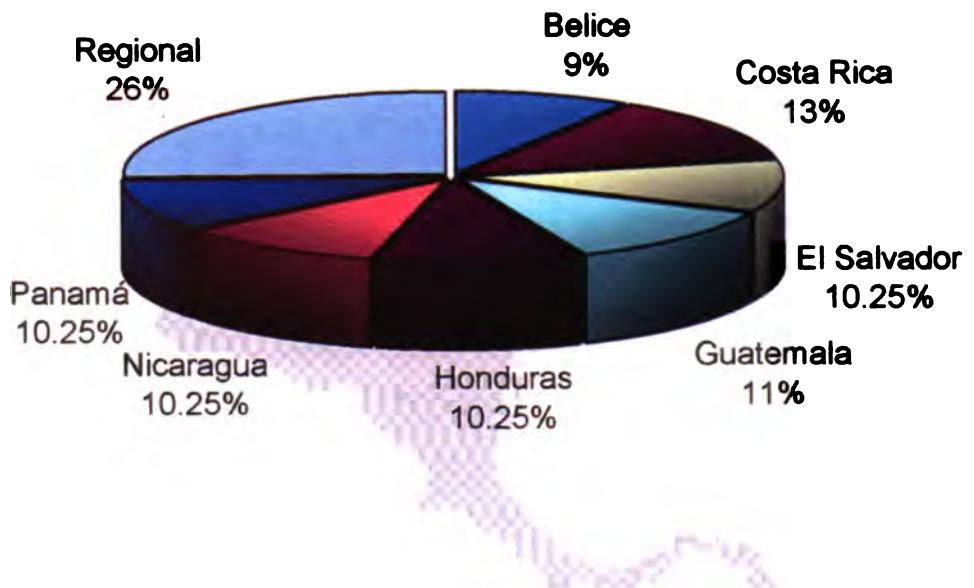


Gráfico 3: Número de Actividades por País

Programa Anual de Trabajo RUTA
2002-2003

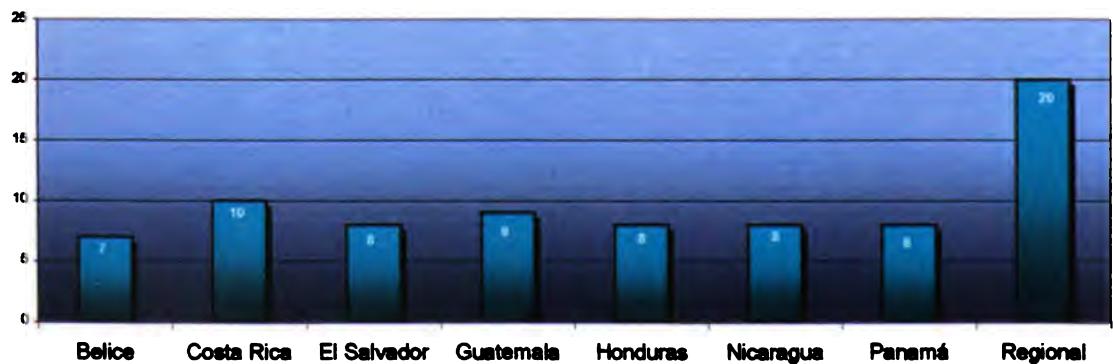


Gráfico 4: Número de Actividades por Área

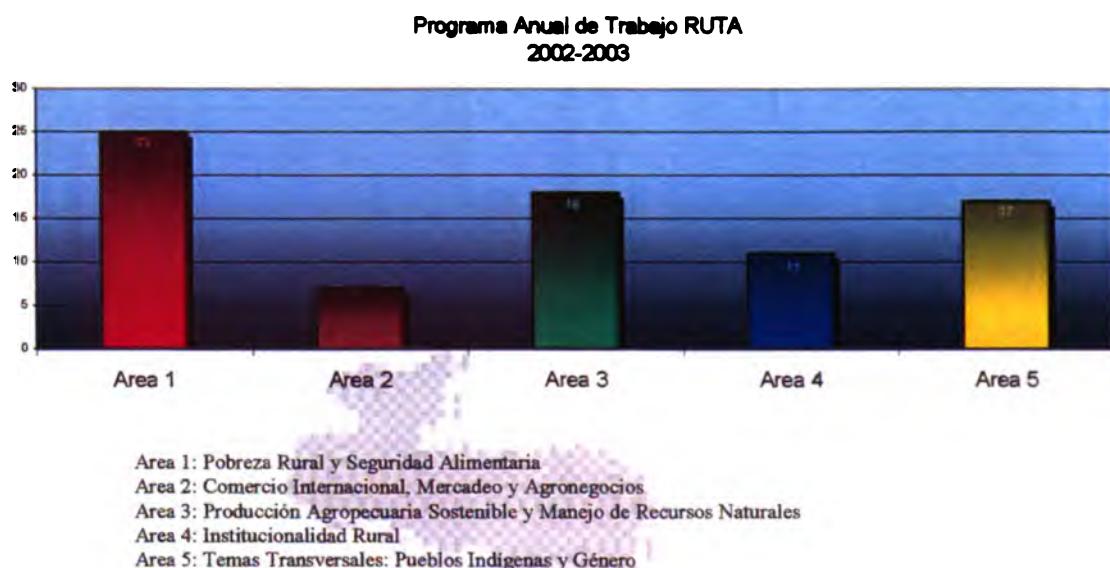


Gráfico 5: Actividades por Área, Belice

Programa Anual de Trabajo RUTA
 2002-2003

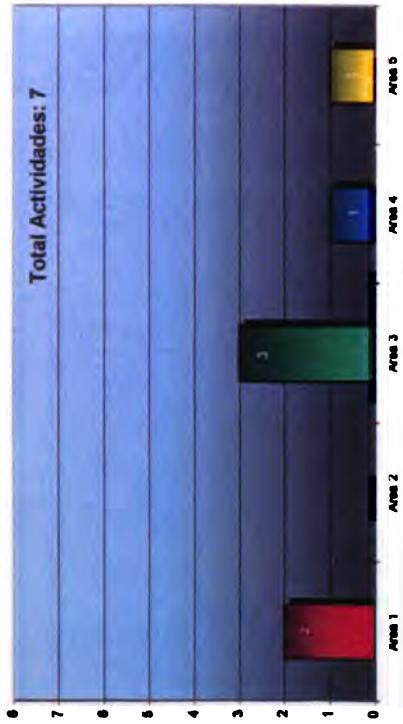


Gráfico 7: Actividades por Área, Costa Rica

Programa Anual de Trabajo RUTA
 2002-2003

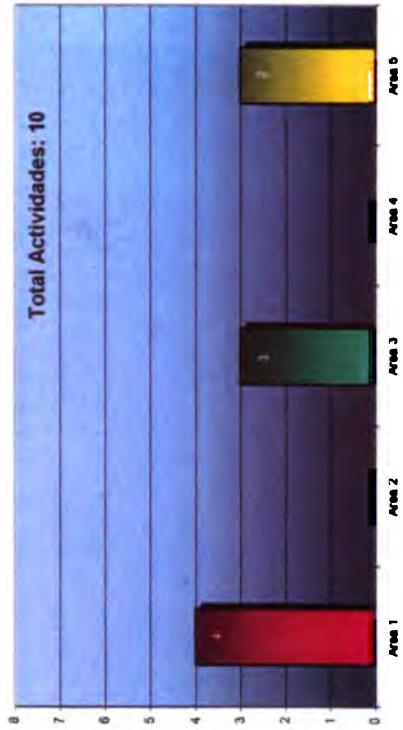


Gráfico 6: Actividades por Área, El Salvador

Programa Anual de Trabajo RUTA
 2002-2003

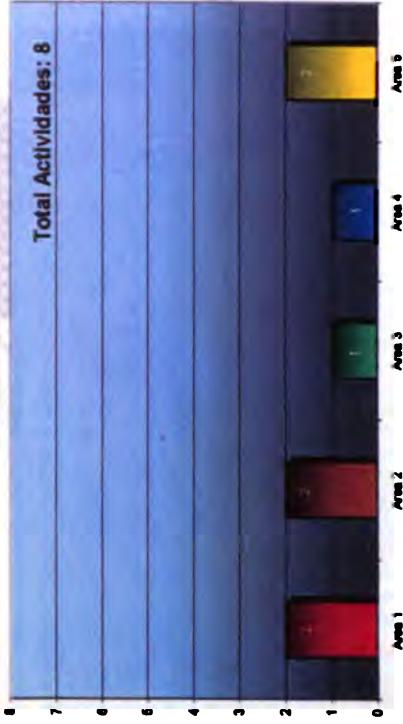


Gráfico 8: Actividades por Área, Guatemala

Programa Anual de Trabajo RUTA
 2002-2003

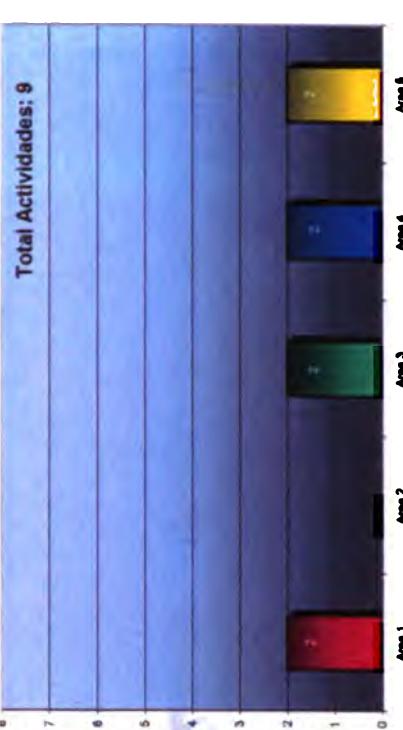


Gráfico 9: Actividades por Área, Honduras

Programa Anual de Trabajo RUTA
2002-2003

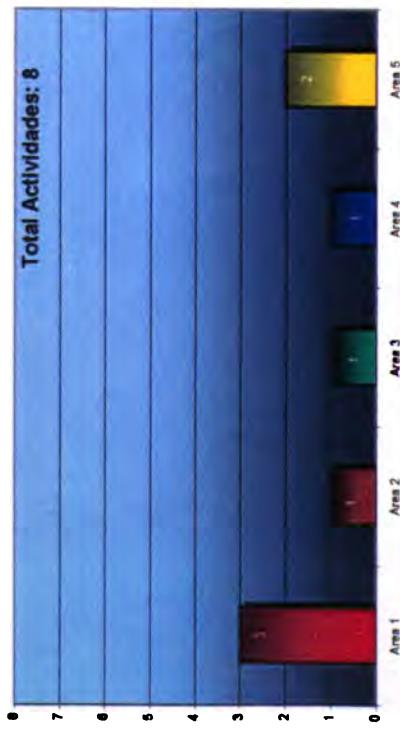


Gráfico 11: Actividades por Área, Nicaragua

Programa Anual de Trabajo RUTA
2002-2003



Gráfico 10: Actividades por Área, Panamá

Programa Anual de Trabajo RUTA
2002-2003



Gráfico 12: Actividades por Área, Regional

Programa Anual de Trabajo RUTA
2002-2003





Regional Unit of Technical Assistance

RUTA

Regional Unit of Technical Assistance - Unidad Regional de Asistencia Técnica



E. Programas de Trabajo:

- Regional
- Belize
- Costa Rica
- El Salvador
- Guatemala
- Honduras
- Nicaragua
- Panamá



DFID



JFIDA

IICA



REGIONAL

RUTA
Programa Anual de Trabajo
Regional
2002-2003

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. CA.FI.02 Apoyo a Programas Regionales FIDA	<p>Organizaciones de beneficiarios de Proyectos FIDA capacitados en formas efectivas de comercialización de productos. Con PROMER.</p> <p>Desarrollo de actividades conjuntas de asistencia técnica y capacitación a Proyectos en los países de la Subregión, de RUTA con PROMER, FIDAMERICA, PROCASUR, PREVAL y SETEDER.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo Ladislao Rubio, FIDA</p> <p>Coordinador de RUTA J.León, 10.00</p> <p>Staff RUTA: Total semanas: 10</p> <p>Otros Responsables: Coordinadores de PROMER, SETEDER, FIDAMERICA, PROCASUR.</p> <p>Miembros de Unidades Coordinadoras de Proyectos Consultores</p>	<p>Reunión con expertos en comercialización realizada (la fase).</p> <p>Peso relativo: 30%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Materiales de capacitación SETEDER revisados por RUTA.</p> <p>Peso relativo: 10%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Dos sistematizaciones de procesos y dos sistematizaciones de experiencias realizadas.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Métodos y temarios de cursos de gerencia nuevos elaborados.</p> <p>Peso relativo: 10%</p> <p>Porc. realizado: 0</p>	<p>Completada nueva versión de Guía Práctica de Administración</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
	Con PROCASUR y FIDA.	10/2002 - 02/2003	Responsable directo Coordinador de RUTA L. Deras, 2.00 Staff RUTA: C. Morales, 0.50 Total semanas: 2.5	Financiera. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Recopilación de información. Peso relativo: 70% Porc. realizado: 0 Organización de la información e incorporación al documento. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
2. CA.TAS.69 Inventario de Proyectos de Cooperación y Asist. Téc. en Centro América. Mantener actualizada la Cartera de Proyectos de Cooperación y Asistencia Técnica en Centroamérica.	Documento de inventario de proyectos de cooperación y asistencia técnica en Centroamérica, completado.		Otros Responsables: Estado: [Vb Director, PAT]	Grupo(s) de diálogo rural formados y planes de acción desarrollados. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Estudios específicos realizados (por ser determinados). Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Encuentros rurales entre actores realizados. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Documentos y otros materiales publicados y divulgados. Peso relativo: 20%
				Otros Responsables:

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
<p>El objetivo es facilitar un proceso de diálogo entre actores para informar e influir Mejoras en la formulación e implementación de las políticas y programas por parte de los gobiernos y agencias de cooperación.</p> <p>políticas de reducción de pobreza rural existentes en los países centroamericanos (initialmente Honduras y Nicaragua, con la posibilidad de ampliar a otros países según disponibilidad de recursos).</p>	<p>reducirla.</p> <p>Mejoras en la formulación e implementación de las políticas y programas por parte de los gobiernos y agencias de cooperación.</p> <p>políticas de reducción de pobreza rural existentes en los países centroamericanos (initialmente Honduras y Nicaragua, con la posibilidad de ampliar a otros países según disponibilidad de recursos).</p>		<p>ONGs, Consultores, Universidades, Institutos y otros Ministerios, Campesinos</p>	<p>Porc. realizado: 0</p>
<p>Estado:</p> <p>[Vb Director, PAT]</p>	<p>Cursos nacionales sobre módulos 1 y 2 impartidos.</p> <p>Programa de Capacitación en RURALINVEST</p> <p>Asistencia técnica a proyectos/organizaciones que reciben capacitación realizada.</p> <p>Capacitar y brindar asistencia técnica en identificación, formulación y evaluación de pequeñas inversiones rurales con participación comunitaria a técnicos y otros profesionales de la región centroamericana.</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p>	<p>Responsable directo Instituciones del SPA, ONGs</p> <p>Coordinador de RUTA C. Morales, 4.00</p>	<p>Organización, desarrollo y evaluación de cursos.</p> <p>Peso relativo: 50%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Diseño del módulo 3.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Promoción de RURALINVEST a nivel de países y agencias.</p> <p>Peso relativo: 5%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Asistencia técnica realizada.</p> <p>Peso relativo: 25%</p> <p>Porc. realizado: 0</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
5. CA.TR.46 Programa Regional de capacitación en apoyo a la implementación de proyectos FIDA. II Etapa	<p>Cursos regionales en temas de gerencia, administración financiera, seguimiento y evaluación.</p> <p>Sistematización de materiales de capacitación (fascículos Organización para la Ejecución de Proyectos, Guía de Administración Financiera y otros).</p> <p>Base de datos sobre oferentes de capacitación en la región.</p> <p>Identificar oferentes de capacitación que complementen actividades de capacitación de RUTA.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	07/2002 - 06/2003	Responsable directo FIDA. Ladislao Rubio Coordinador de RUTA C. Morales, 19.00 Staff RUTA: J. León, 3.00 L. Deras, 1.00 R. Meza, 4.00 R. Ríos, 1.00 Total semanas: 28 Otros Responsables: Directores de Proyectos L. Baéz, Consultora RUTA	Organización, implementación y evaluación de cursos regionales. Peso relativo: 45% Porc. realizado: 0 Discusión y validación de materiales. Peso relativo: 35% Porc. realizado: 0 Diseño y mantenimiento de la base de datos. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Oferentes de capacitación. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
6. CA.TR.47 Internalización y Desarrollo del Enfoque de Medios de Vida Sostenible (MVS) en RUTA	Un grupo de consultores y personal de RUTA capacitados en facilitación de cursos de inducción en MVS. Materiales de capacitación en MVS.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo UTN de cada país (ver PAT nacionales). Coordinador de RUTA J. Wadsworth, 6.00	Curso para facilitadores realizado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Materiales (guías y manuales) de instructores y participantes preparadas y aprobadas. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Cursos realizados en cada país (Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, El Salvador, Belice). Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
<p>conceptos de MVS dentro de RUTA y las UTNs por medio de la orientación y capacitación de facilitadores, consultores y personal de proyectos y establecimiento de una red de proyectos en la región (una en cada país) que experimentan en la utilización de elementos apropiados el propósito de “aprender haciendo” y adaptar el enfoque MVS con el centroamericano (el programa continuará hasta el 2004).</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>lecciones aprendidas.</p>			<p>Proyectos pilotos identificados y planes de trabajo con MVS desarrollados y apoyados. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Lecciones aprendidas recopiladas y borrador escrito. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>
<p>AREA: b. Comercio Internacional, Mercadeo y Agronegocios</p> <p>1. CA.TAS.73</p> <p>Publicación sobre eco-etiquetado y certificación social como estrategias de mercadeo en CA</p> <p>Elaboración de publicación sobre el fomento de la Agricultura orgánica, el eco-etiquetado y las certificaciones sociales como estrategias de mercadeo para productos agropecuarios en</p>	<p>Publicación preparada, editada, impresa y disseminada.</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p>	<p>Responsable directo FAO/RUTA Coordinador de RUTA M. Castejón, 8.00</p>	<p>Primer borrador para comentarios y sugerencias por grupo de revisión externo. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Segundo borrador para revisión interna en RUTA y FAO. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Texto final editado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Publicación impresa y disseminada.</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Centroamérica. Estado: [Vb Director, PAT]				Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
2. CA.TAS.74 Apoyo a la Agenda del CAC en Fortalecimiento de la Gestión Empresarial de Agronegocios	Documento de proyecto de cooperación técnica consensuado y finalizado para ser sometido al Foro de Donantes de la Agenda Agrícola del CAC.	06/2002 - 12/2002	Responsable directo Gregorio Contreras, IICA Coordinador de RUTA N. Espinoza, 6.00 Staff RUTA: Total semanas: 6	Primer borrador para observaciones. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Segundo borrador para observaciones. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Versión final del documento de proyecto de cooperación técnica. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]				Otros Responsables: Miguel García del IICA Javier Flores del BCIE Roger Guillén, Secretario Ejecutivo del CAC Juntas Directivas, Directores Ejecutivos o Presidentes de organizaciones de productores agropecuarios/agroindustriales.
3. CA.TAS.75 Apoyo a la Agenda del CAC en Comercio Agrícola en Políticas, Negociaciones	Documento de proyecto de cooperación técnica consensuado y finalizado para ser sometido al Foro de Donantes de la Agenda Agrícola del CAC.	06/2002 - 12/2002	Responsable directo Gregorio Contreras, IICA Coordinador de RUTA	Primer y segundo borrador para observaciones. Peso relativo: 70% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Internacionales	<p>Objetivo: Fortalecer la capacidad de los países de CA para participar con efectividad en los procesos de negociación y aplicación de los mismos, de manera que puedan beneficiarse de la expansión del comercio de forma equitativa.</p> <p>Rol de RUTA: Apoyar la preparación de un proyecto de cooperación técnica para presentarlo al Foro de Donantes de apoyo a la Agenda Agrícola Regional de los Ministros de Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC), con el propósito de obtener recursos financieros para la ejecución del proyecto.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>N. Espinoza, 2.00</p> <p>Staff RUTA: Total semanas: 2</p> <p>Otros Responsables: Funcionarios del IIICA: Juanita Galván, Tania López, Ramón Montoya, Erick Bolaños, Gloria Abraham Secretario Ejecutivo del CAC: Roger Guillén</p>		<p>Versión final del documento de proyecto de cooperación técnica. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p>
AREA: c. Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales	<p>1. CA.TAS.65</p> <p>Proyecto Sistema Arrecifal Mesoamericano (SAM).</p> <p>El proyecto regional -- México, Belice, Guatemala, y</p>	<p>Dos misiones anuales de supervisión. Seguimiento mensual.</p>	<p>07/2002 06/2003</p> <p>Responsable directo - Coordinador de RUTA J. Kellenberg, 4.00</p> <p>Staff RUTA:</p>	<p>Misiones de supervisión cumplidas. Peso relativo: 66% Porc. realizado: 0</p> <p>Asistencia técnica al Director y la UEP.</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
<p>Honduras tiene los objetivos de fortalecer las áreas protegidas marinas, establecer un sistema estandarizado de monitoreo de ecosistemas, promover el uso sostenible del SAM, y fortalecer la capacidad local, nacional y regional para el manejo ambiental. RUTA proveerá asistencia técnica al CCAD y el Banco Mundial en la implementación del proyecto (BM/GEF).</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>Otros Responsables:</p>	<p>Total semanas: 4</p>		<p>Peso relativo: 34% Porc. realizado: 0</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
<p>mercado.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p> <p>3. CA.TAS.77</p> <p>Apoyo a la Agenda del CAC para la Conservación de Recursos Fitogenéticos</p> <p>Objetivo: Promover la conservación y uso sostenible de los recursos fitogenéticos silvestres y domesticados, nativos de la región, de interés agrícola y forestal, en el ámbito del Corredor Biológico Mesoamericano (CBM).</p>	<p>de Internet sobre certificación.</p> <p>Documento de proyecto consensuado y finalizado para ser sometido al Foro de Donantes de la Agenda Agrícola del CAC.</p>	<p>06/2002 - 12/2002</p> <p>Responsable directo Gregorio Contreras, IICA</p> <p>Coordinador de RUTA N. Espinoza, 2.00</p> <p>Staff RUTA: Toal semanas: 0</p>	<p>Primer borrador para observaciones. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Segundo borrador para observaciones. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p>	<p>Versión final del documento de proyecto de cooperación técnica. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p>

Objetivo		Objetivo Responsable		Objetivo Responsable		Objetivo Responsable		Objetivo Responsable	
B1.1.1.1.	Producción Tropical	B1.1.1.1.1	Diseño de los programas PRITA y/o PIMA para fortalecer en el sector agropecuario su competitividad, eficiencia y sostenibilidad y desarrollo sostenible de la agricultura y pesca en las zonas productoras.	Responsable directo Presidente PRASICA Centro Programas Tropical de Inclusión y Desarrollo Rural y Pesca (P.D.R.)	07/2007 06/2011	Responsable directo Presidente PRASICA Centro Programas Tropical de Inclusión y Desarrollo Rural y Pesca (P.D.R.)	07/2007 06/2011	Responsable directo Presidente PRASICA Centro Programas Tropical de Inclusión y Desarrollo Rural y Pesca (P.D.R.)	07/2007 06/2011
B1.1.1.2.	Fortalecimiento de las zonas rurales	B1.1.1.2.1	Fortalecimiento de las zonas rurales mediante mejoramiento de la productividad y las condiciones socio-económicas, entre otras las propuestas y las mejores propuestas de la región para adoptar la agricultura orgánica.	Coordinador de RUTA F. Gómez, 0.50	07/2007 06/2011	Coordinador de RUTA M. Andrade, 0.00 M. L. Alvarado, 0.00 Total semanas: 8.5	07/2007 06/2011	Coordinador de RUTA M. Andrade, 0.00 Total semanas: 8.5	07/2007 06/2011
B1.1.1.3.	Apoyo a las zonas rurales	B1.1.1.3.1	Desarrollo de servicios técnicos para las comunidades y comunidades del taller.	Coordinador de RUTA M. Andrade, 0.00 Total semanas: 8.5	07/2007 06/2011	Coordinador de RUTA M. Andrade, 0.00 Total semanas: 8.5	07/2007 06/2011	Coordinador de RUTA M. Andrade, 0.00 Total semanas: 8.5	07/2007 06/2011
B1.1.1.4.	Apoyo a las zonas rurales	B1.1.1.4.1	Apoyo y la organización del taller de trabajo del Programa Agencia y seguimiento al Coordinador del Programa en la implementación.	Coordinador de RUTA M. Camagni, 10.00	07/2007 06/2011	Responsable directo Paquetes Misioneros - Fundación Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)	07/2007 06/2011	Coordinador de RUTA M. Camagni, 10.00	07/2007 06/2011
B1.1.1.5.	Apoyo a las zonas rurales	B1.1.1.5.1	El objetivo general del programa es el de contribuir a un mayor acceso de los pobres rurales a los servicios financieros en Centro América y México.	Staff RUTA: F. Soto, 4.00 Total semanas: 14	07/2007 06/2011	Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0	07/2007 06/2011	Periódicas reuniones de coordinación con el Coordinador.	10
Progreso y Próximos Pasos		Próximos pasos: Finalizar de forma conceptual. Peso relativo: 5%		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 10% Peso relativo: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0	
Próximos pasos: Finalizar de forma conceptual. Peso relativo: 5%		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 15% Peso relativo: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0	
Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 40% Peso relativo: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0	
Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0		Próximos pasos: Porc. realizado: 0	



Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable		
			Otros Responsables:		Progreso y Próximos Pasos
Seguimiento y apoyo a la de donación del FIDA SERFIRURAL.	<p>Estado: [Vb Director, PAT]</p> <p>2. CA TAS.76</p> <p>Apoyo a la Agenda del CAC para Fortalecer la Institucionalidad del Desarrollo Rural</p> <p>Objetivo: Fortalecer la institucionalidad para el desarrollo rural para mejorar la efectividad en las acciones de alivio a la pobreza rural.</p> <p>Rol de RUTA: Preparar un proyecto de cooperación técnica para presentarlo al Foro de Donantes de apoyo a la Agenda Agrícola de Ministros del CAC, para obtener recursos financieros para la ejecución. Se pretende que este proyecto sea objeto de una acción interagencial en que participen activamente</p>	<p>Documento de proyecto de cooperación técnica consensuado y finalizado para ser sometido al Foro de Donantes de la Agenda Agrícola del CAC.</p> <p>Responsable directo Gregorio Contreras, IICA Coordinador de RUTA N. Espinoza, 6.00</p> <p>Staff RUTA: J. León, 1.00 J. Wadsworth, 1.00 Total semanas: 8</p> <p>Otros Responsables: Sergio Sepúlveda, Director de Desarrollo Rural del IICA; Byron Miranda, especialista en desarrollo rural del IICA. Roger Guillén, Secretario Ejecutivo del CAC.</p>	<p>Primer borrador para observaciones. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0</p> <p>Segundo borrador para observaciones. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Tercer borrador para observaciones. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p>	<p>Peso relativo: 33%</p> <p>Porc. realizado: 0</p>	

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
el IIICA, FIDA y DFID. Estado: [Vb Director, PAT]				
AREA: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
1. CA.FI.08 Consolidación de las Estrategias de Género en Proyectos FIDA Apoyar proyectos cofinanciados por FIDA en la incorporación de género, según demandas. Estado: [Vb Director, PAT]	PRODERNOR. El Salvador. Género aplicado en la ejecución del POA 2002 y en el diseño del POA 2003. FAT. Nicaragua. Género aplicado en el plan de implementación del proyecto. PRODAPEN. Costa Rica. Estrategia e instrumentos del proyecto incorporan género y oferentes de servicios capacitados.	07/2002 - 09/2002	Responsable directo Ana Lucia Moreno, Consultora Coordinador de RUTA R. Meza, 4.00 Staff RUTA: J. León, 1.00 Total semanas: 5 Otros Responsables: Directores de proyectos involucrados. ONGs y oferentes de servicios involucrados.	Informe de resultados de consultores aprobado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Informe de resultados de consultores aprobado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Informe de resultados de consultores aprobado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Informe final de apoyo a los proyectos. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
2. CA.TAS.57 Diseño del Proyecto Regional de Manejo Integrado de Ecosistemas por Pueblos y Comunidades Diseñar una propuesta de Proyecto cuyo objetivo es el fortalecimiento de	Acuerdo legal formalizado y desembolso realizado. Comunidades indígenas fortalecidas. Documento de evaluación del proyecto (PAD) de MIE por Pueblos y Comunidades Indígenas elaborado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo M. Castro, CCAD Coordinador de RUTA J. Martínez, 12.00 Staff RUTA: J. Kellenberg, 4.00 Total semanas: 16	Formalización de los acuerdos legales y desembolso. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Ejecución del Plan de Implementación para el diseño del Proyecto. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
<p>comunidades indígenas, la creación de áreas de conservación intracomunitarias y el desarrollo de experiencias piloto en el uso sostenible de la biodiversidad y desarrollo de planes de manejo.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>Otros Responsables: BID; FONDO INDIGENA; CICA; CICAFOC</p>	<p>Formulación del PAD. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0</p> <p>Presentación y revisión del PAD por Banco Mundial, BID y GEF. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>	<p>Informes de las consultorías. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0</p> <p>Presentación y revisión del PAD por Banco Mundial, BID y GEF. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>	
<p>3. CA.TAS.78</p> <p>Programa de Intercambio de Experiencias</p> <p>Organizar y llevar a cabo intercambios 'comunidad - comunidad' entre redes de comunidades indígenas forestales cuyo objetivo es agilizar el proceso de aprendizaje en comunidades indígenas.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>Retroalimentar proyectos actuales financiados por el Banco Mundial con los resultados de los Talleres.</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo RUTA / Forest Trends</p> <p>Coordinador de RUTA J. Martínez, 3.00</p> <p>Staff RUTA: Total semanas: 3</p> <p>Otros Responsables: Organizaciones Indígenas, CICAFOC</p>	<p>Programa de trabajo. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Planificación y realización de 2 talleres. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0</p> <p>Diseminación de los resultados. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0</p>	<p>Propuesta del Taller. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Gestión de recursos.</p>
<p>4. CA.TAS.79</p> <p>Focalizar Iniciativas de Proyectos de Desarrollo Rural con Relación al Tema</p>	<p>Involucrar a los Proyectos y las Agencias en un Taller para analizar las iniciativas de proyectos con relación al tema indígena.</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo R. Haudry, FIDA</p> <p>Coordinador de RUTA</p>		

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Indígena Realización de un taller “Papel de la Población Indígena en proyectos de desarrollo rural”.	Proponer iniciativas concretas a través de recomendaciones. Estado: [Vb Director, PAT]	J. Martínez, 1.00 Staff RUTA: J. León, 1.00 Total semanas: 2 Otros Responsables:	J. Martínez, 1.00 Staff RUTA: J. León, 1.00 Total semanas: 2 Otros Responsables:	Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Realización del Taller. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Informe de recomendaciones. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0

BELIZE

RUTA
Annual Work Program
Belize
2002-2003

Activity	Expected Output	Period	Responsible Team	Progress and Next Steps
AREA: a. Rural Poverty and Food Security				
1. BE.TAS.10 Supervision and Support to CARD Project	Periodic supervision visits to the country/project. Terms of reference (ToRs) for specific consultancies. Follow up on implementation and report on major constraints.	07/2002 06/2003	Responsable directo Raquel Peña Montenegro - IFAD Coordinador de RUTA M. Camagni, 10.00	Mission reports prepared. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 ToRs prepared. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Staff RUTA: Total semanas: 10 Otros Responsables: Daniel Silva - MAFC Sergio Garcia - MAFC CARD Director
	CARD Objective: to develop the productive potential of balanced sustainable land use systems and ensure accessible support services to poor smallholder families in Southern Belize. Supervision and Support to CARD Project.			Periodical reports on CARD implementation. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Estado: [Vb Director, PAT]

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
4. CA. TR.48	Personal de los proyectos FIDA y/u otros participantes en Centroamérica informados sobre oportunidades y desafíos sobre la adopción de la agricultura orgánica por pequeños productores.	07/2002 - 04/2003	Responsable directo Reinhold Muschler. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) Coordinador de RUTA J. León, 0,50	Borrador de nota conceptual. Peso relativo: 5% Porc. realizado: 0 Coordinador de actividad contratado y plan de trabajo formulado. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
Taller sobre Agricultura Orgánica	Iniciativas e instituciones patrocinadoras informadas sobre la perspectiva y las restricciones que enfrentan los proyectos y los pequeños productores de la región para adoptar la agricultura orgánica.		Staff RUTA: M. Andersen, 4,00 M. Castejón, 4,00 Total semanas: 8,5 Otros Responsables: Documento de análisis técnico sobre las discusiones y resultados del Taller.	Programa y lista de participantes elaborados. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0 Taller realizado. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0
Apoyo técnico para la realización de un taller sobre la adopción de la agricultura orgánica por pequeños productores como instrumento para el desarrollo rural y la reducción de la pobreza.	Estado: [Vb Director, PAT]			Documento finalizado y publicado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
AREA: d. Institucionalidad Rural				
1. CA.TAS.67	Apoyo a la organización del taller de arranque del Programa.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Raquel Peña Montenegro - Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) Coordinador de RUTA M. Camagni, 10,00 Staff RUTA: F. Soto, 4,00 Total semanas: 14	Taller de arranque organizado y llevado a cabo. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0 POA preparado y presentado al FIDA. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0 Periódicas reuniones con el Coordinador.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Seguimiento y apoyo a la implementación del Programa de donación del FIDA SERFIRURAL.	<p>Estado: [Vb Director, PAT]</p> <p>2. CA.TAS.76</p> <p>Apoyo a la Agenda del CAC para Fortalecer la Institucionalidad del Desarrollo Rural</p> <p>Objetivo: Fortalecer la institucionalidad para el desarrollo rural para mejorar la efectividad en las acciones de alivio a la pobreza rural.</p> <p>Rol de RUTA: Preparar un proyecto de cooperación técnica para presentarlo al Foro de Donantes de apoyo a la Agenda Agrícola de Ministros del CAC, para obtener recursos financieros para la ejecución. Se pretende que este proyecto sea objeto de una acción interagencial en que participen activamente</p>	<p>Documento de proyecto de cooperación técnica consensuado y finalizado para ser sometido al Foro de Donantes de la Agenda Agrícola del CAC.</p> <p>06/2002 12/2002</p> <p>Responsable directo Gregorio Contreras, IICA N. Espinoza, 6.00</p> <p>Coordinador de RUTA</p> <p>Staff RUTA: J. León, 1.00 J. Wadsworth, 1.00 Total semanas: 8</p>	<p>Otros Responsables:</p> <p>Primer borrador para observaciones. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0</p> <p>Segundo borrador para observaciones. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0</p> <p>Tercer borrador para observaciones. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Otros Responsables: Sergio Sepúlveda, Director de Desarrollo Rural del IICA; Byron Miranda, especialista en desarrollo rural del IICA. Roger Guillén, Secretario Ejecutivo del CAC.</p>	

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
el IIICA, FIDA y DFID. Estado: [Vb Director, PAT]				
AREA: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
1. CA.FI.08 Consolidación de las Estrategias de Género en Proyectos FIDA	<p>PRODERNOR. El Salvador.</p> <p>Género aplicado en la ejecución del POA 2002 y en el diseño del POA 2003.</p> <p>FAT. Nicaragua. Género aplicado en el plan de implementación del proyecto.</p> <p>Apoyar proyectos cofinanciados por FIDA en la incorporación de género, según demandas.</p> <p>Estrategia e instrumentos del proyecto incorporan género y oferentes de servicios capacitados.</p> <p>PRODAPEN. Costa Rica.</p> <p>Comunidades indígenas fortalecidas.</p>	<p>07/2002 - 09/2002</p> <p>Responsable directo Ana Lucia Moreno, Consultora</p> <p>Coordinador de RUTA R. Meza, 4.00</p> <p>Staff RUTA: J. León, 1.00</p> <p>Total semanas: 5</p> <p>Otros Responsables: Directores de proyectos involucrados. ONGs y oferentes de servicios involucrados.</p>	<p>Informe de resultados de consultores aprobado.</p> <p>Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Informe de resultados de consultores aprobado.</p> <p>Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Informe de resultados de consultores aprobado.</p> <p>Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Informe final de apoyo a los proyectos.</p> <p>Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>	<p>Informe de resultados de consultores aprobado.</p> <p>Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Ejecución del Plan de Implementación para el diseño del Proyecto.</p> <p>Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p>
2. CA.TAS.57 Diseño del Proyecto Regional de Manejo Integrado de Ecosistemas por Pueblos y Comunidades	<p>Acuerdo legal formalizado y desembolso realizado.</p> <p>Documento de evaluación del proyecto (PAD) de MIE por Pueblos y Comunidades Indígenas elaborado.</p> <p>Diseñar una propuesta de Proyecto cuyo objetivo es el fortalecimiento de</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo M. Castro, CCAD</p> <p>Coordinador de RUTA J. Martínez, 12.00</p> <p>Staff RUTA: J. Kellenberg, 4.00</p> <p>Total semanas: 16</p>	<p>Formalización de los acuerdos legales y desembolso.</p> <p>Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>	

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
comunidades indígenas, la creación de áreas de conservación intracomunitarias y el desarrollo de experiencias piloto en el uso sostenible de la biodiversidad y desarrollo de planes de manejo.	Estado: [Vb Director, PAT]		Otros Responsables: BID; FONDO INDIGENA; CICA; CICAFOC	Informes de las consultorías. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Formulación del PAD. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Presentación y revisión del PAD por Banco Mundial, BID y GEF. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
3. CA.TAS.78 Programa de Intercambio de Experiencias	Retroalimentar proyectos actuales financiados por el Banco Mundial con los resultados de los Talleres.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo RTUA / Forest Trends Coordinador de RUTA J. Martinez, 3.00	Programa de trabajo. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Planificación y realización de 2 talleres. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Disseminación de los resultados. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0
4. CA.TAS.79 Focalizar Iniciativas de Proyectos de Desarrollo Rural con Relación al Tema	Organizar y llevar a cabo intercambios 'comunidad - comunidad' entre redes de comunidades indígenas forestales cuyo objetivo es agilizar el proceso de aprendizaje en comunidades indígenas.		 Responsable directo R.Haudry, FIDA Coordinador de RUTA	Propuesta del Taller. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Gestión de recursos.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Indígena	<p>Proponer iniciativas concretas a través de recomendaciones.</p> <p>Realización de un taller “Papel de la Población Indígena en proyectos de desarrollo rural”.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>J. Martínez, 1.00</p> <p>Staff RUTA: J. León, 1.00 Total semanas: 2</p> <p>Otros Responsables:</p>	<p>J. Martínez, 1.00</p> <p>Staff RUTA: J. León, 1.00 Total semanas: 2</p> <p>Otros Responsables:</p>	<p>Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Realización del Taller. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Informe de recomendaciones. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p>

BELIZE

RUTA
Annual Work Program
Belize
2002-2003

Activity	Expected Output	Period	Responsible Team	Progress and Next Steps
AREA: a. Rural Poverty and Food Security				
1. BE.TAS.10 Supervision and Support to CARD Project	Periodic supervision visits to the country/project. Terms of reference (ToRs) for specific consultancies. Follow up on implementation and report on major constraints.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Raquel Peña Montenegro - IFAD Coordinador de RUTA M. Camagni, 10.00	Mission reports prepared. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 ToRs prepared. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Staff RUTA: Total semanas: 10 Otros Responsables: Daniel Silva - MAFC Sergio Garcia - MAFC CARD Director
				Estado: [VB Director, PAT]

Activity	Expected Output	Period	Responsible Team	Progress and Next Steps
2. BE.TR.01 Training and Application of Sustainable Livelihoods Approaches in Poverty Reduction	<p>Orientation workshop for public and private sector staff, project personnel and NGOs to initiate a process of organizational learning.</p> <p>Organization and running a training workshop on SL approaches in poverty reduction programs, and support to practical application through a pilot experience.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p> <p>At least one pilot experience will be developed with an appropriate organization or program where elements of SLAs will be tried out.</p> <p>Experiences using SLAs will be reviewed and adjustments made to methodology if necessary.</p> <p>Lessons learned will be systematized, documented and fed back to RUTA partners.</p>	<p>07/2002</p> <p>-</p> <p>06/2003</p>	<p>Responsable directo</p> <p>RUTA J. Wadsworth, 2.00</p> <p>Staff RUTA: C. Morales, 2.00 L. Deras, 2.00 R. Harrison, 4.00</p> <p>Total semanas: 10</p> <p>Otros Responsables:</p>	<p>Training workshop conducted. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0</p> <p>Plan for orientation and follow-up of pilot developed. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Methods and approach reviewed and adjusted. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Lessons learned systematized. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p>
AREA: c. Sustainable Agricultural Production and Natural Resource Management				
1. BE.P.10 Pilot Project for Small-Scale Aquaculture Production	<p>CARD approves this proposal in its workplan.</p> <p>TOR for consultancy to provide appropriate technology.</p> <p>Follow up on consultancy delivery.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>07/2002</p> <p>-</p> <p>06/2003</p>	<p>Responsable directo</p> <p>Director of CARD</p> <p>Coordinador de RUTA R. Harrison, 4.00</p> <p>Staff RUTA:</p> <p>Total semanas: 4</p> <p>Otros Responsables: Director of Cooperatives Fisheries Administrator</p>	<p>Pilot project officially included in CARD workplan. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0</p> <p>TOR approved by CARD. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0</p> <p>Consultancy progress report delivered. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0</p>

Activity	Expected Output	Period	Responsible Team	Progress and Next Steps
2. BE.P.11 Pilot Project for Propagation of Selected Fruit Trees Prepare proposal for pilot project and identify potential funders. Estado: [Vb Director, PAT]	Define the scope of the project. Prepare concept paper. Circulate concept paper. Facilitate negotiation of concept paper with potential funders.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Hugh O'Brien, Ministry of Agriculture, Fisheries & Cooperatives Coordinador de RUTA R. Harrison, 4.00 Staff RUTA: N. Espinoza, 0.50 Total semanas: 4.5	Market research executed and demand estimated. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Concept paper prepared. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Concept paper sent to all relevant persons and agencies. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Memoires of meetings held with potential funders. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0
3. BE.TAS.11 Foment Ties between MAFC with FAO Assistance in identification of technical cooperation opportunities within the FAO framework. Estado: [Vb Director, PAT]	Inventory of project ideas at the MAFC. Short list of viable ideas matched with appropriate FAO assistance mechanisms. Priority activity identified and co-developed with the appropriate technical unit in the MAFC.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Mr. Sergio Garcia, CEO, MAFC Coordinador de RUTA R. Harrison, 4.00 Staff RUTA: M. Castejón, 2.00 Total semanas: 6	Project ideas inventory documented and approved by the CEO MAFC. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Short list of viable ideas published. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Project proposal submitted to FAO by MAFC. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0

Activity	Expected Output	Period	Responsible Team	Progress and Next Steps
AREA: d. Rural Institutionality				
1. BE.TAS.12 Foment Credit Union links to the Productive Sector Foment Credit Union links to the rural entrepreneurial sector through institutional strengthening and expansion of its service portfolio.	Credit unions convinced to participate in the project. TOR for consultants prepared, for provision of micro-finance technology training. TOR for consultant to analyze and make recommendations on improving yields. Estado: [Vb Director, PAT]	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Zenaida Moya, Department of Cooperatives Coordinador de RUTA R. Harrison, 6.00 Staff RUTA: Total semanas: 6 Otros Responsables: CARD Project Director	Facilitate meeting with Credit Unions, Department of Cooperatives and CARD Project. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 TOR approved for micro-finance technology training. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 TOR approved for yield improvement consultancy. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0 Training program implemented. Peso relativo: 0% Porc. realizado: 0
AREA: e. Cross-Cutting Topics: Indigenous Peoples and Gender				
1. BE.P.09 Conservation Project in the Sarstoon Temash Reserve The project's objective is the reduction of soil degradation and biodiversity conservation.	Legal agreement signed and first disbursement issued. Two project supervision reports.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Gregorio Ch'oc, Sarstoon Temash Institute of Indigenous Management Coordinador de RUTA J. Martinez, 4.00 Staff RUTA: R. Harrison, 2.00	Organization for execution and updating of annual operational plan. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Project launch. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Two supervision visits. Peso relativo: 50%

Activity	Expected Output	Period	Responsible Team	Progress and Next Steps
			<p>Total semanas: 6</p> <p>Otros Responsables: Representation of participating communities.</p>	<p>Porc. realizado: 0</p>

COSTA RICA



RUTA
Programa Anual de Trabajo
Costa Rica
2002-2003

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. CR.FI.02 Asistencia Técnica y Seguimiento al PRODAPEN	<p>Asistencia en Términos de Referencia y seguimiento de revisión de subproyectos.</p> <p>Asistencia técnica para sistematizar experiencias para socializar resultados y aumentar apoyo de participantes.</p> <p>Asistencia técnica para definir mecanismos de sostenibilidad post préstamo.</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Coordinador de RUTA C. Morales, 2.00</p> <p>Staff RUTA: J. León, 2.00 R. Meza, 4.00</p> <p>Total semanas: 8</p>	<p>Responsable directo Director, PRODAPEN</p> <p>Porc. realizado: 0%</p> <p>Documentos de sistematización publicados.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Mecanismos de sostenibilidad formulados.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Estrategia diseñada.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p>	<p>Términos de Referencia aprobados y documentos revisados.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Documentos de sistematización publicados.</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Capacitación en género a</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
2. CR.TAS.42 Apoyo para el Desarrollo de Alternativas de Producción en el Golfo de Nicoya	Términos de Referencia elaborados. Apoyo técnico y de gestión para identificación, selección y seguimiento a la consultoría brindados. El propósito de esta actividad es brindar apoyo técnico y de gestión financiera para realizar un estudio de factibilidad para el desarrollo de alternativas de producción, por parte de los habitantes dependientes de la pesca en el Golfo de Nicoya. Estado: [Vb Director, PAT]	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Ing. Walter Ruiz, MAG Coordinador de RUTA G. Molina, 5.00 Staff RUTA: G. González, 7.00 N. Espinoza, 1.00 Total semanas: 13 Otros Responsables: Biólogo Alvaro Otárola, INCOPESCA, Instituto Nacional de Pesca y Acuicultura Sr. Juan Carlos Romero, PRODAPEN	Brindar apoyo técnico en la elaboración de los Términos de Referencia. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Brindar apoyo técnico y de gestión para la identificación, contratación y seguimiento de los consultores (índicador condicionado a la obtención de los recursos correspondientes). Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Apoyo técnico y de gestión para la realización de talleres (en caso de que corresponda). Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
3. CR.TAS.44 Apoyo al Programa de Turismo Rural-Agroturismo (MNC)	Términos de Referencia elaborados. Apoyo técnico y de gestión para la obtención de recursos financieros en apoyo al Proyecto. Apoyo técnico y de gestión de recursos para la formulación de un estudio de pre-factibilidad con miras a la ejecución de un proyecto	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Pedro Pablo Aguirre Alemán, Mesa Nacional Campesina (MNC) Coordinador de RUTA G. Molina, 5.00 Staff RUTA:	Brindar apoyo técnico en la elaboración de Términos de Referencia. Peso relativo: 70% Porc. realizado: 0 Brindar apoyo técnico y de gestión en la búsqueda de financiamiento de recursos internacionales.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
de agroturismo cultural campesino en la Región Huetar Norte, como alternativa de empleo y generación de ingresos complementarios por parte de familias campesinas interesadas en el “hospedaje familiar”.			G. González, 5.00 N. Espinoza, 1.00 Total semanas: 11 Otros Responsables: Yeudi Herrera E., JASON, Jóvenes Agricultores de la Zona Norte María Eugenia Poveda, Instituto Costarricense de Turismo (ICT)	Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]	4. CR.TR.22 Capacitación y Aplicación de Efecto de MVS en Zona de Pobreza	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Lic. Rodolfo Coto Coordinador de RUTA J. Wadsworth, 2.00	Realizar taller. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Elaborar plan de orientación y seguimiento. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Staff RUTA: C. Morales, 1.00 G. González, 8.00 G. Molina, 2.00 I. Deras, 2.00 Total semanas: 15 Otros Responsables: German Molina, RUTA/UTN-Costa Rica Guillermo González, RUTA/UTN-Costa Rica

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: c. Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales				
1. CR.TAS.43 Apoyo a la Producción en Ambiente Controlado El propósito de esta actividad es brindar apoyo técnico y de gestión para formular un estudio sobre producción agrícola de pequeños y medianos productores en invernaderos con ambiente controlado, como una alternativa de diversificación. Estado: [Vb Director, PAT]	Términos de Referencia elaborados. Apoyo técnico y de gestión para identificación, selección y seguimiento a la consultoría, brindados.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Ing. Walter Ruiz, MAG Coordinador de RUTA G. Molina, 5.00	Brindar apoyo técnico en la elaboración de los Términos de Referencia. Peso relativo: 60% Porc. realizado: 0 Brindar apoyo técnico y de gestión para la identificación, contratación y seguimiento de los consultores (indicador condicionado a la obtención de los recursos correspondientes). Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Brindar apoyo técnico y de gestión para la realización de talleres (en caso de que corresponda). Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
2. CR.TAS.45 Apoyo al Programa de Fomento de la Producción Agropecuaria Sostenible Apoyar en el diseño del componente del fondo de crédito del programa y apoyo en la gestión de recursos financieros ante el BID. Estado: [Vb Director, PAT]	Componente de Fondos Competitivos del Programa, diseñado. Gestión de recursos BID para ejecución del Programa completada.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Lic. Rodolfo Coto, Sector MAG Coordinador de RUTA G. Molina, 5.00	Brindar apoyo técnico y de gestión conducente a la formulación del componente de fondos competitivos del Programa. Peso relativo: 95% Porc. realizado: 0 Brindar apoyo técnico y de gestión en el proceso de la formalización de la obtención de los fondos del Programa. Peso relativo: 5%

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
3. CR.TAS.46 Asistencia Técnica para Programa de Pagos de Servicios Ambientales <p>El objetivo del programa es promover la conservación y manejo sostenible de bosques primarios y secundarios a través del desarrollo de mercados para servicios ambientales de ecosistemas forestales.</p> <p>Tres misiones anuales de supervisión. Seguimiento mensual.</p> <p>Reporte sobre en impacto social del programa forestal costarricense.</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo Jorge Mario Rodríguez, FONAFIFO</p> <p>Coordinador de RUTA J. Kellenberg, 8.00 N. Espinoza, 2.00 Total semanas: 10</p> <p>Otros Responsables: Oscar Sánchez, FONAFIFO</p>	<p>SEPSA Ing. Alexis Calderón, Director de Extensión, MAG</p> <p>Misiones cumplidas. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0</p> <p>Reuniones regulares con equipo de FONAFIFO. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0</p> <p>Estudio social cumplido, consensuado, y disseminado. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0</p>	<p>Porc. realizado: 0</p>	

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
1. CR.P.10 Perfil de los Pueblos Indígenas de Costa Rica Edición y publicación del perfil de los Pueblos Indígenas de Costa Rica. Estado: [Vb Director, PAT]	Documento - Perfil de los pueblos indígenas de Costa Rica, editado, publicado y distribuido.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Lic. Jorge Polinariis, MIDEPLAN Coordinador de RUTA G. Molina , 2.00 Staff RUTA: G. González, 2.00 J. Martínez, 1.00 Total semanas: 5 Otros Responsables:	Editar, publicar y distribuir el documento Perfil. Peso relativo: 100% Porc. realizado: 0
2. CR.TAS.37 Proyecto de Conservación de la Biodiversidad y Producción Sostenible de Cacao Orgánico Supervisión y seguimiento técnico y financiero del Proyecto durante su ejecución. Este proyecto tiene como objetivo promocionar y mantener la biodiversidad en finca mejorando el nivel de vida de los productores de cacao orgánico. Estado: [Vb Director, PAT]	Ejecución efectiva técnica y financiera del proyecto. Comunidades indígenas fortalecidas técnica, empresarial y organizativamente.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Eduardo Somarrivas, Encargado Principal, CATIE Coordinador de RUTA J. Martínez, 4.00 Staff RUTA: Total semanas: 4 Otros Responsables: Organizaciones de la región (APPTA)	Dos misiones de supervisión. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0 Dos informes de las Misiones. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0 Un reporte de la UCP. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0 Dos reportes técnicos de consultores. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0
3. CR.TAS.47 Apoyo en la elaboración de los términos de referencia brindado. Estado: [Vb Director, PAT]	Apoyo en la elaboración de los términos de referencia brindado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Rosa Rojas, Asociación Desarrollo Integral	Elaborar de Términos de Referencia. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Agroecoturístico de las Etnias Indígenas de Costa Rica Apoyo en proceso de desarrollo de un Parque Agroecoturístico Indígena (Quitirrisí, Mora) en beneficio directo de 1800 pobladores indígenas de Quitirrisí e indirectamente de todas las reservas indígenas del país.	<p>Apoyo técnico y de gestión de recursos para la formulación del estudio de prefactibilidad del proyecto brindados.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>		<p>(ADI)-Quitirrisí</p> <p>Coordinador de RUTA G. Molina, 10.00</p> <p>Staff RUTA: G. González, 7.00</p> <p>Total semanas: 17</p> <p>Otros Responsables: Ing. Orlando Cubillo, Director Regional, Región Pacífico Central, (MAG)</p> <p>Lic. María Eugenia Poveda, Directora, Dirección de Micro y Pequeña Empresa Turística, ICT</p>	<p>Brindar apoyo técnico en la formulación del estudio de prefactibilidad y de gestión en el proceso de articulación interinstitucional conducente a la formulación y ejecución del proyecto.</p> <p>Peso relativo: 40%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Apoyo en la gestión de recursos financieros nacionales e internacionales para la ejecución del proyecto (en caso de que se requieran).</p> <p>Peso relativo: 20%</p> <p>Porc. realizado: 0</p>

EL SALVADOR

RUTA
Programa Anual de Trabajo
El Salvador
2002-2003

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. E.S.P.04 Programa de Inversión Productiva Rural	<p>Estudio financiero rural asistido en su elaboración, como contribución a la preparación del Project Appraisal Document (BM).</p> <p>El objetivo del Programa es contribuir a una efectiva reducción de la pobreza rural a través de un aumento en la inversión en actividades económicas rentables y competitivas. El apoyo de RUTA incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) Asistencia técnica para completar el diseño del Proyecto de Promoción de Inversiones Rurales (BM). ii) Asistencia técnica para la puesta en marcha del Proyecto de Reconstrucción y Modernización Rural (FIDA) y iii) Asistencia técnica en la fase de arranque de IPRODAP II (FIDA). 	<p>07/2002 -</p> <p>06/2003</p>	<p>Responsable directo M.Jovel, OCP, Oficina Coordinadora de Proyectos</p> <p>Coordinador de RUTA M. Hirezi, 8.00</p> <p>Staff RUTA: F. Soto, 3.00 J. León, 3.00 N. Espinoza, 1.00 R. Martínez, 1.00 R. Meza, 1.00</p> <p>Total semanas: 17</p>	<p>Informes técnicos proyectos BM y FIDA elaborados.</p> <p>Peso relativo: 70%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Mecanismos de coordinación entre proyectos propuestos.</p> <p>Peso relativo: 30%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Otros Responsables: Verónica Medina, coordinadora proyecto BM/ MINEC Manuel Ponce, coordinador proyecto FIDA/ MAG Frank Escobar, Director</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Estado: [Vb Director, PAT]			PRODAP II FIDA/MAG	
2. ES.TAS.46 Capacitación y Aplicación de Enfoque MVS a Zona de Alta Incidencia de Pobreza	Taller con organizaciones del Sector Agropecuario realizado. Plan de orientación y seguimiento para aplicación de enfoque a una zona en extrema pobreza elaborado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Manuel Batres, Jefe División de Seguimiento y Evaluación del MAG Coordinador de RUTA M. Hirezi, 8.00	Taller realizado. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Plan de orientación y seguimiento elaborado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
	Organización y desarrollo de Taller de Capacitación sobre Metodología MVS, y aplicación del enfoque a una zona en extrema pobreza del país, ubicada en área de intervención de proyecto de desarrollo rural.		Staff RUTA: C. Morales, 1.00 J. Wadsworth, 2.00 L. Deras, 3.00 R. Martínez, 8.00 Total semanas: 22	Ajustes de metodología. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Lecciones aprendidas sistematizadas. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]			Otros Responsables: Guillermo Rivas Merino Coordinador del Proyecto PRODER	
AREA: b. Comercio Internacional, Mercadeo y Agronegocios				
1. ES.P.03 Apoyo en la Implementación del Proyecto de Reconversión Agroempresarial	Propuesta operativa del Fondo Competitivo asistida en su elaboración. Estrategia operativa del proyecto facilitada en su elaboración y taller de revisión de marco lógico organizado y facilitado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Antonio Milán, Coordinador del Proyecto PRA Coordinador de RUTA M.Hirezi, 8.00	Propuesta operativa de fondo competitivo facilitada en su elaboración. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Documento de estrategia operativa revisado y ajustado y taller de revisión de marco lógico organizado y facilitado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
	El objetivo del proyecto es promover el aumento en los ingresos de las actividades agropecuarias y forestales mediante el desarrollo de una mayor eficiencia y creciente valor		J. León, 3.00 M. Andersen, 1.00 N. Espinoza, 2.00	Gira de intercambio de experiencias a Nicaragua organizada y facilitada.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
agregado. El apoyo de RUTA incluye: Asistencia técnica y/o asesoria para la elaboración de estrategia operativa, diseño del fondo competitivo, y apoyo al montaje del sistema de S&E.	Sistema de P, S & E del Proyecto asistido técnicamente.	R. Martínez, 1.00 Total semanas: 15	R. Martínez, 1.00 Total semanas: 15	Gira de intercambio de experiencias a Nicaragua realizada. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]	Otros Responsables: Manuel Batres, DISE, División de Seguimiento y Evaluación y Maximiliano Jovel, Oficina Coordinadora de Proyectos.			Sistema de P,S&E asistido en su organización. Peso relativo: 20% Porc. Realizado: 0
2. ES.TAS.48	Proyecto de asistencia técnica en operación con plan de trabajo detallado, y arreglos institucionales realizados.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Eduardo Huidobro, AGRONEGOCIOS, División de Agronegocios	Plan de trabajo y arreglos institucionales realizados. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0
Implementación Proyecto Establecimiento Red de Servicios de Apoyo al Des. Agroempresarial	Proyecto supervisado y ajustado periódicamente conforme a las prioridades del MAG. Mecanismos de articulación con otras iniciativas afines del país establecidos.	M. Hirezi, 5.00	Coordinador de RUTA M. Hirezi, 5.00	Tres misiones de seguimiento y asistencia al proyecto realizadas. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
Asistencia técnica a la implementación del Proyecto “Diseño de Políticas para el Establecimiento de una Red de Servicios de Apoyo al Desarrollo Agroempresarial”.		F. Soto, 5.00 M. Castejón, 1.00 R. Martínez, 1.00	Staff RUTA: F. Soto, 5.00 M. Castejón, 1.00 R. Martínez, 1.00	Mecanismos de articulación con otras iniciativas afines del país establecidos. Total semanas: 12
Estado: [Vb Director, PAT]	Otros Responsables: Delmy Linares, FAO Beatriz Alegria, Agronegocios			Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
AREA: c. Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales				
1. ES.P.05	Documento del Proyecto finalizado y negociado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Ernesto Arce, Director Planificación, MARN	Documento Proyecto finalizado y negociado. Peso relativo: 60% Porc. realizado: 0
Apoyo al Proyecto PROAMBIENTE	Propuestas técnicas revisadas.			Coordinador de RUTA

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
<p>El objetivo superior del proyecto PROAMBIENTE es ayudar a contrarrestar la degradación ambiental en El Salvador. Como estrategia se propone desarrollar y consolidar un Sistema de Pagos por Servicios Ambientales (PSA) generados por usos de la tierra y sistemas de cultivo amigables con el ambiente. RUTA proporcionará apoyo técnico al MAG, MARN, Banco Mundial y FAO para la preparación del Proyecto PROAMBIENTE.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	Coordinación MAG/MARN realizada.	<p>Staff RUTA: J. Kellelberg, 8,00 Total semanas: 11</p> <p>Otros Responsables: Rafael Góchez, Coordinador preparación del Proyecto/MARN Felipe Rivas, ODE/MAG, Oficina de Dirección Estratégica.</p>	M. Hirezi, 3,00	<p>Propuestas técnicas revisadas. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Coordinación MAG/MARN realizada. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>
<p>AREA: d. Institucionalidad Rural</p> <p>1. ES.TAS.49</p> <p>Fortalecimiento del Sistema de P, S & E Sectorial Agropecuario</p> <p>Fortalecimiento de capacidades del MAG para mejorar el sistema de P,S&E Sectorial Agropecuario.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	Documento de soporte técnico para seguimiento sectorial asistido en su elaboración.	<p>Responsable directo Manuel Batres, Director DySE</p> <p>Coordinador de RUTA M. Hirezi, 3,00</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p>	<p>Documento de soporte técnico para seguimiento sectorial asesorado en su elaboración. Peso relativo: 45% Porc. realizado: 0</p> <p>Asistencia técnica para la institucionalización del sistema de P, S&E. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Taller de capacitación P, S&E realizado. Peso relativo: 35% Porc. realizado: 0</p> <p>Otros Responsables: Max Jovel, Oficina Coordinadora de Proyectos, A. Ocampo, PREVAL.</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
. ES.TAS.47 Apoyo a Pueblos Indígenas de El Salvador	Taller de validacion final realizado y Perfil Indígena disseminado. Programa de Fortalecimiento elaborado y aprobado. - Taller de Validación final y diseminación del Perfil Indígena -Propuesta de programa de fortalecimiento institucional indígena y gubernamental (IDF/BM). Estado: [Vb Director, PAT]	07/2002 06/2003	Responsable directo Gloria Mejía de Gutiérrez, CONCULTURA, Consejo Nacional para la Cultura y el Arte Coordinador de RUTA M.. Hirezi, 1.00 Staff RUTA: J. Martínez, 2.00 R. Martínez, 8.00 Total semanas: 11	Aprobación del acuerdo legal y primer desembolso realizado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Organización para la ejecución. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Informes de 2 visitas de supervisión. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Validación nacional del Perfil y publicación. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
2. ES.WID.05 Fortalecimiento de la Capacidad Operativa de Género en El Salvador	Proyecto de Promoción de Inversiones Rurales incorpora género en el Marco Lógico, en el PAD y en el PIP. Proyecto de Administración de Tierras incluye género en la nueva encuesta de clientes y en la Campaña de Divulgación. Los proyectos de Educación, Reforma Judicial y Reforma del	07/2002 - 05/2003	Responsable directo Roberto Aguilar, PROGENIAL Coordinador de RUTA R. Meza, 3.00 Staff RUTA: M. Hirezi, 1.00 Total semanas: 4	Informes sobre la incorporación de género en PAD, Marco Lógico y PIP incluyen género. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Encuesta y campaña de divulgación contienen género, según los TORs establecidos. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Otros Responsables:

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
[Vb Director, PAT]	Servicio Civil incorporan género con base en sus demandas.		Contrapartes de PROGENIAL en los proyectos. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0	Informes de seguimiento demuestran que se incorpora género en los proyectos.

GUATEMALA

RUTA

Programa Anual de Trabajo *Guatemala* *2002-2003*

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. GUA.TAS.01 Capacitación y Aplicación de Enfoque en MVS	Taller con organizaciones del sector agropecuario realizado. Plan de orientación y seguimiento para aplicación de enfoque en una zona realizada. Organización y desarrollo de taller de capacitación metodológica en MVS y aplicación de enfoque a una zona de extrema pobreza del país. Estado: [Vb Director, PAT]	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Beatriz Villeda Coordinador de RUTA B.Villeda, 8.00 Staff RUTA: C.Morales, 1.00 I.Ramírez, 3.00 J.Wadsworth, 2.00 L.Deras, 1.00 Total semanas: 15 Otros Responsables:	Taller realizado. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Plan de orientación y seguimiento elaborado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Ajustes de metodología. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Lecciones aprendidas. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
2. GUA.TAS.41 Fortalecimiento de las Capacidades Locales en Desarrollo Rural	Foros a nivel central y regional con panelistas con experiencia en distintos enfoques. Programa de capacitación con contenidos para cursos de postgrado o	08/2002 - 03/2003	Responsable directo Carlos Camacho, MINUGUA Coordinador de RUTA	Organizar y realizar foros. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Diseño de programa de capacitación. Peso relativo: 30%

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Programa de fortalecimiento de las capacidades locales en la aplicación de un enfoque de reducción de la pobreza y desarrollo rural. Estado: [Vb Director, PAT]	maestría a ser negociados con el sector académico para su implementación.	B.Villeda, 5.00 Staff RUTA: Total semanas: 5 Otros Responsables: J.P. Corlazoli, PNUD	Establecimiento de alianzas con academia para ejecución de programa. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0	Porc. realizado: 0 Informe preliminar para discusión presentado al MAGA. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0
AREA: b. Comercio Internacional, Mercadeo y Agronegocios				
1. GUA.TAS.44	Informe final del proyecto presentado al MAGA. Programa de reconversión y diversificación de la producción de café de baja altura	07/2002 - 12/2002	Responsable directo Ing. Silvia Dávila, Viceministra de Agricultura, MAGA- GUATEMALA Coordinador de RUTA M.Castejón, 4.00	Informe preliminar para discusión sobre informe preliminar y ajustes convenidos incorporados a la propuesta. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0
	Búsqueda de financiamiento y/u otros requerimientos para la ejecución en gestión.		Staff RUTA: Total semanas: 4 Otros Responsables: Ing. Maynor Estrada, ONP FAO-Guatemala.	Propuesta ajustada discutida con otros actores relevantes. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
	Asistencia técnica al MAGA en los procesos de ajuste, validación y búsqueda de financiamiento para la ejecución del “Programa de reconversión y diversificación de la producción de café con reducidas perspectivas de mercado”, que fue preparado a través de un proyecto TCP de la FAO.			Informe final del TCP transmitido al MAGA. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0
	 Estado: [Vb Director, PAT]			Asistencia en búsqueda de financiamiento brindada. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: c. Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales				
1. GUA.P.04 Asistencia Técnica al Proyecto MIRNA Asistencia técnica al Proyecto Manejo Integrado de los Recursos Naturales (MIRNA). Estado: [Vb Director, PAT]	Ajustes institucionales al proyecto incorporados en conjunto con la Misión de Evaluación Técnica, IPP, Instituciones involucradas. Manual Operativo del proyecto elaborado. Insumos y aclaraciones en el proceso de negociación y aprobación del proyecto contribuyen a la aprobación del proyecto.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Carmen María López, Proyecto MIRNA Coordinador de RUTA B.Villeda, 20.00 Staff RUTA: J.Martínez, 2.00 Total semanas: 22 Otros Responsables: Rony Abiú, Coordinador Unidad de Proyectos y Cooperación Externa, MAGA	Ayuda Memoria de Misión de Evaluación Técnica. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0 Documento de Manual Operativo elaborado. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Proyecto negociado. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0
2. GUA.TAS.42 Intercambio de Experiencias sobre Innovaciones en Proyectos Facilitar el intercambio de experiencias sobre innovaciones entre proyectos vinculados a la seguridad alimentaria, diversificación y manejo sostenible de recursos naturales. Estado: [Vb Director, PAT]	Los proyectos aprovechan experiencias innovativas para mejorar su impacto en las poblaciones rurales.	10/2002 - 06/2003	Responsable directo Rony Abiú, Ministerio de Agricultura Coordinador de RUTA B.Villeda, 8.00 Staff RUTA: I.Ramírez, 3.00 I.Martínez, 2.00 Total semanas: 13 Otros Responsables: Danilo González, UPCEF-MAGA Unidad de Asistencia Técnica, MAGA	Con los coordinadores de proyectos y la UPCEF elaborar plan de trabajo. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0 Organización y realización de talleres. Peso relativo: 60% Porc. realizado: 0 Documento publicado. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: d. Institucionalidad Rural				
1. GUA.TAS.37 Sistematización de Experiencias y Lecciones Aprendidas Sistematización de experiencias y lecciones aprendidas sobre fortalecimiento de la participación del tejido social y del poder local.	Cuatro experiencias sistematizadas publicadas y difundidas: i) Coordinadora de Asociaciones de Desarrollo Integral; ii) Grupo de Mujeres de Santa Eulalia; iii) Asociación de Graneros de Oriente; y (iv) ASOCUCH. Estado: [Vb Director, PAT]	07/2002 - 09/2002 B.Villeda, 8.00	Responsable directo Rony Abiú, Coordinador Cooperación Externa, MAGA Coordinador de RUTA B.Villeda, 8.00 Staff RUTA: I.Ramírez, 3.00 J.León, 1.00 J.Wadsworth, 4.00 A. Herranz, 1.00 Total semanas: 17 Otros Responsables: Danilo González, Coop. Externa, MAGA GSD, Consultores Linda Baez, Consultora, RUTA/FIDA	Elaborar Términos de Referencia para contratación de consultorías. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Contratación y realización de los estudios de caso. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Publicación de documentos. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Divulgación de resultados. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Acuerdo con Agencias para realizar el proceso. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
2. GUA.TAS.43 Fortalecimiento para Identificación de Proyectos en MAGA Fortalecimiento de las capacidades del MAGA para identificar y negociar proyectos con el apoyo de la cooperación financiera a través de un acompañamiento de las agencias.	Tres perfiles de proyectos identificados y formulados. Personal del MAGA vinculado a proyectos, con conocimiento del proceso de identificación, formulación y aprobación de proyectos de las diferentes agencias financieras. Estado: [Vb Director, PAT]	09/2002 - 06/2003 B.Villeda, 8.00	Responsable directo Rony Abiú, Coordinador Cooperación Externa, MAGA Coordinador de RUTA B.Villeda, 8.00 Staff RUTA: C.Morales, 1.00 I.Ramírez, 2.00 J.León, 1.00 J.Martínez, 1.00	Diseño de plan de trabajo. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Ejecución de plan de trabajo. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
			J. Wadsworth, 1.00 Total semanas: 14 Otros Responsables:	Documentos de perfiles de proyectos elaborados. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
AREA A: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
1. GUAP.05 Proyecto BIO-ITZA Proyecto de conservación y manejo de biodiversidad para comunidades indígenas en El Petén.	Acuerdo Legal firmado y primer desembolso realizado. 2 informes de supervisión y seguimiento.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Carlos Soza, Conservación Internacional, PROPETEN Coordinador de RUTA J.Martínez, 4.00 Staff RUTA: B.Villeda, 2.00 Total semanas: 6	Organización para la ejecución, actualización del PAO. Lanzamiento del proyecto. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]			Otros Responsables: Asociación BIO ITZA	2 visitas de supervisión en la implementación. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0
2. GUAP.04 Fortalecimiento de la Capacidad Operativa de Género en Guatemala Apoyar a 9 proyectos financiados por el Banco Mundial en la incorporación de género en sus actividades.	Perspectiva de género y etnias incluida en los instrumentos del MIRNA. Personal del Proyecto Fondos de Tierras capacitados y con instrumentos para incorporar género. Proyecto de Administración de Tierras ajusta la campaña de promoción de servicios para incluir género.	07/2002 - 05/2003	Responsable directo Irma Yolanda Avila, Enlace de PROGENIAL Coordinador de RUTA R.Meza, 3.00 Staff RUTA: B.Villeda, 1.00 Total semanas: 4	Elaboración del Plan de trabajo para apoyar en el tema. Ejecución de los compromisos del Plan. Presentación de reportes de seguimiento y resultados por proyecto.
Estado: [Vb Director, PAT]			Otros Responsables: Contrapartes de PROGENIAL en los proyectos	Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0

HONDURAS

RUTA
Programa Anual de Trabajo
Honduras
2002-2003

Actividad	Producto Esperado	Duración	Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. HO.TAS.06 Estrategia de Desarrollo Rural e Inversiones	<p>Estrategias formuladas. Documentos insumos para formulación de planes.</p> <p>Objetivo: Contribuir a la planificación rural y agrícola. Apoyo al diseño de estrategias, políticas, actividades, identificación de metas otras acciones encaminadas a la formulación, seguimiento y evaluación de estrategias de desarrollo agropecuario, incluyendo, Plan Regional Agrícola, CAC y Ejecución Programa de Gobierno 2002-2006 en el marco de la Estrategia de Reducción de la Pobreza. Replanteamiento proyectos FIDA.</p>	<p>07/2002 -</p> <p>06/2003</p>	<p>Responsable directo Laura Suazo de Gallardo, Unidad de Planeamiento y Evaluación de Gestión (UPEG) Coordinador de RUTA D.Meza, 3.00</p> <p>Staff RUTA: F.Soto, 2.00 J.León, 4.00 J.Wadsworth, 2.00 Total Semanas: 18</p> <p>Otros Responsables: Efraín Corea, UNAT</p>	<p>Insomos técnicos a los documentos de estrategia. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0</p> <p>Acciones de seguimiento. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Evaluación de objetivos, políticas, metas. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Insomos para evaluaciones operativas. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0</p> <p>Seguimiento estrategia de reducción de la pobreza. Peso relativo: 20%</p>

Estado:
[Vb Director, PAT]

Actividad	Producto Esperado	Duración	Responsable	Progreso y Próximos Pasos
2. HO.TAS.23 Programa de Adquisición o de Acceso a Tierras (PACTA)	<p>Apoyo técnico a la OCP para que cumpla su cometido.</p> <p>Apoyo técnico a los intermediarios financieros.</p> <p>Objetivo: Facilitar el acceso a la tierra a pequeños productores con o sin tierra por medio de mecanismos de mercado.</p> <p>Apoyo a la expansión del proyecto PACTA a fin de que pueda alcanzar su cobertura más rápidamente.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo Hector Tablas, Director OCP/PACTA</p> <p>Coordinador de RUTA F.Soto. 3.00</p> <p>Staff RUTA: D. Meza, 3.00</p> <p>Total semanas: 6</p> <p>Otros Responsables:</p>		<p>Esquemas de administración que faciliten la acción de la OCP. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0</p> <p>Facilitar a los intermediarios financieros, esquemas de bajo costo. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p> <p>Hacer más eficiente el apoyo de las UTLS. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0</p>
3. HO.TAS.24 Nuevas Formas de Salir de la Pobreza	<p>Personal del sector público y privado capacitados en formas de salir de la pobreza.</p> <p>Replantear los esquemas de combate a la pobreza en apoyo a la ENRP.</p> <p>Objetivo: Contribuir a la reducción de la pobreza.</p> <p>Fortalecimiento de las capacidades públicas y privadas a nivel nacional y local para el diseño de nuevas formas de salir de la pobreza.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo Jonathan Wadsworth, RUTA/DFID</p> <p>Coordinador de RUTA J.Wadsworth, 2.00</p>		<p>Cursos de capacitación. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0</p> <p>Documentos pertinentes. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0</p> <p>Insumos técnicos. Peso relativo: 34% Porc. realizado: 0</p> <p>Otros Responsables: Efraín Corea, UNAT</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: b. Comercio Internacional, Mercadeo y Agronegocios				
1. HO.TAS 25 Negociaciones Comerciales Bilaterales y Multilaterales	<p>Apoyar la formulación posición país ante la OMC.</p> <p>Objetivo: Contribuir a que el sector agrícola logre una posición apropiada en la negociaciones comerciales y su implementación.</p> <p>Proveer criterios para negociación de las propuestas y productos de Honduras ante la OMC y otros socios multilaterales y bilaterales.</p> <p>Estado: [Vb Director, PAT]</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo Roberto Villeda Toledo, Director UPEG</p> <p>Coordinador de RUTA D. Meza, 15.00</p> <p>Staff RUTA: Total semanas: 1.5</p> <p>Otros Responsables: Pablo Ulises Gómez, UPEG</p>	<p>Responsable directo Roberto Villeda Toledo, Director UPEG</p> <p>Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Elaboración documentos de apoyo a las negociaciones. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Participar en las negociaciones. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Contribuir a definir la oferta exportable. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Recopilar y suministrar información estadística y normativa relativa al comercio. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p>	<p>Asistencia a reuniones con productores nacionales y gobierno.</p>
AREA: c. Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales				
1. HO.TAS 16 Proyecto Administración de Áreas Rurales (PAAR)	<p>Apoyar la evaluación de PAAR I.</p> <p>Objetivo: Modernizar el registro y tenencia de los predios rurales y asistencia técnica para la producción</p>	<p>07/2002 - 06/2003</p> <p>Responsable directo Henry Merriam, Director PAAR</p> <p>Coordinador de RUTA D. Meza, 7.00</p> <p>Staff RUTA:</p>	<p>Insumos técnicos documento evaluación. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0</p> <p>Insumos técnicos documento formulación. Peso relativo: 33%</p>	<p>Insumos técnicos documento de evaluación.</p>

Actividad	Producto Esperado	Duración	Responsable	Progreso y Próximos Pasos
compatible con el manejo de recursos naturales. Proyecto de administración de tierras y manejo de recursos naturales.	J. Martínez, 2.00 Total semanas: 9 Otros Responsables: Luis Valle, UPEG	J. Martínez, 2.00 Total semanas: 9 Gestión de recursos. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0	J. Martínez, 2.00 Total semanas: 9 Gestión de recursos. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0	Asistencia reuniones de trabajo. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]				
AREA: d. Institucionalidad Rural				
I. HO.TAS.18	Estrategias concertadas sector público-sector privado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Roberto Villeda Toledo, Director UPEG	Formulación términos de referencia. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0
Fortalecimiento del Sector Público y Privado Organizado	Estrategias concertadas formuladas. Objetivo: Planificación rural y agrícola concertada con los sectores público y privado. Se trata de mejorar la institucionalidad pública y privada particularmente en la concertación de políticas incluyendo el desarrollo de mecanismos para la articulación del sector público y privado agrícola del país a través de Mesas Agrícolas y Mesas por rubro. Abarca además el fortalecimiento de UPEG en el Programa de Modernización del Estado.		Coordinador de RUTA D. Meza, 3.00 Staff RUTA: Total semanas: 3	Documentos técnicos propuesta estrategias. Peso relativo: 35% Porc. realizado: 0
			Otros Responsables: Danilo Alvarado, UPEG Mario Nufio, COAGROH	Insumos técnicos análisis por rubro, sectoriales y globales. Peso relativo: 35% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]				

Actividad	Producto Esperado	Duración	Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
1. HO.TAS.26 Proyecto Fortalecimiento Institucional Pueblos Indígenas Objetivo: Contribuir a mejorar las condiciones de vida de los pueblos indígenas. IDF para el fortalecimiento institucional del Ministerio de Gobernación y Justicia y las Federaciones Indígenas y Negras. Estado: [Vb Director, PAT]	Documento IDF aprobado por el BM. Mejoramiento institucional de los principales actores.	07/2002 - 07/2003	Responsable directo Ricardo Cardona, Director Ministerio Gobernación Coordinador de RUTA D. Meza, 4.00	Firma Acuerdo Legal y primer desembolso realizado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Organización para la ejecución. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Informes visitas de supervisión y seguimiento. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0
2. HO.WID.05 Fortalecimiento de la Capacidad Operativa en Género en Honduras Apoyar a 10 proyectos financiados por B.M. en la incorporación de género en sus actividades. Estado: [Vb Director, PAT]	Proyecto PAAR ha sistematizado y divulgado experiencias en género y nueva operación del Banco incluye género. Proyectos de Educación, Fondo Vial, Mitigación Profuturo, Turismo Costero, FIDAS y Nuestras Raíces, incorporan género basado en las demandas planteadas.	07/2002 - 05/2003	Responsable directo Adela Medina, Enlace de PROGENIAL Coordinador de RUTA R. Meza, 3.00	Elaboración del Plan de Trabajo para cada proyecto. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Ejecución del Plan de trabajo. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Realización de misiones de supervisión. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Evaluación de los servicios suministrados a los proyectos. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0

NICARAGUA



RUTA
Programa Anual de Trabajo
Nicaragua
2002-2003

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. NI.FI.05 Asistencia Técnica al FIDA	Sistematizar experiencias de tecnología para zonas secas, para transferirlas a productores.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Ladislao Rubio, FIDA Coordinador de RUTA J. León, 3.00	Sistematizar tecnologías para zonas secas. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0 Diseño. Peso relativo: 33% Porc. realizado: 0 Diseño de otros componentes. Peso relativo: 34% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]	Diseño de componente técnico para los servicios financieros rurales de manera sostenible. Coordinar acciones del PNTFTFA/FAT.		Staff RUTA: M. Camagni, 6.00 Total semanas: 9 Otros Responsables:	
2. NI.TAS.30 Medios de Vida Sostenible	Taller con organizaciones del sector agropecuario realizado. Plan de orientación y seguimiento para aplicación de enfoque a una zona. Ajuste de metodología MVS realizado.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Georgia Taylor- DFID Coordinador de RUTA L.Miranda. 4.00 Staff RUTA: C.Morales, 0.50	Taller realizado Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Plan elaborado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
área de confluencia de varios proyectos. Lecciones aprendidas sistematizadas. Estado: [Vb Director, PAT]			J.Wadsworth, 0.50 L.Deras, 1.00 L.Olivas, 0.50 Total semanas: 6.5 Otros Responsables: Lecciones aprendidas. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0	Ajuste de metodología. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
3. NI.TAS.31 Asistencia Técnica a la Formulación de un Plan de Acción de Zonas Secas	Propuesta de potenciales acciones conjunta entre FAO y FIDA para las zonas secas de Nicaragua. Propuesta de expansión de Programa de Seguridad Alimentaria (PESA). Asistencia técnica de manera conjunta con el MAGFOR, y las agencias socias de RUTA, FAO y el FIDA a la Formulación de un Plan estratégico para la Zona Seca, que permita reconvertir los sistemas productivos y mitigar la pobreza de las comunidades rurales localizadas en estas zona. Estado: [Vb Director, PAT]	07/2002 - 07/2003	Responsable directo L. Van Crowder FAO, Luis Osorio, MAGFOR Coordinador de RUTA L.Olivas, 1.00 Staff RUTA: F.Soto, 3.00 L.Miranda, 1.00 Total semanas: 5 Otros Responsables: Luis Miranda, Seguridad Alimentaria MAGFOR	Propuesta potenciales. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Propuesta de Expansión. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0
AREA: c. Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales				
1. NI.P.07 Programa Nacional de Tecnología y Formación Técnica Agrícola (FAT/FIDA)	Asistencia Técnica al FAT en: a) El diseño y montaje del sistema de planificación, seguimiento y evaluación (P, S & E) del componente FAT, financiado por el FIDA, de manera conjunta PREVAL. b) Apoyo a Misiones de Supervisión BM/FIDA en el seguimiento a las	07/2002 - 06/2003	Responsable directo M. Florez FAT/FIDA y A. Briones FUNICA Coordinador de RUTA L.Olivas, 1.00 Staff RUTA: J.León, 4.00	Diseño y montaje P, S & E del FAT. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0 Informe de apoyo a misiones BM/FIDA. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Acciones estratégicas vinculadas a

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Estado: [Vb Director, PAT]	actividades programadas al componente FAT. c) Asistencia Técnica a la planificación de las acciones estratégicas a ser desarrolladas por la fundación privada para el desarrollo (FUNICA).		Total semanas: 5 Otros Responsables: Linda Báez, Consultora RUTA	FUNICA. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
2. N.I.P.09 Programa Nacional de Ganadería	Documento de proyecto bancable formulado para que el Gobierno de Nicaragua, respalde una solicitud de financiamiento ante el BCIE para la ejecución del programa.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Gerardo Escudero, IICA Coordinador de RUTA L.Olivas, 2.00	Preparación programa de trabajo. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
	Asistencia técnica a la formulación de un proyecto bancable para la reconversión de la Ganadería Vacuna en Nicaragua.		Staff RUTA: J.Waddsworth, 2.00 N.Espinoza, 8.00 Total semanas: 12	Primer informe borrador. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
Estado: [Vb Director, PAT]			Otros Responsables: Julio Mayorga, IDR	Segundo informe borrador. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
				Informe Final. Peso relativo: 30% Porc. realizado:
AREA: d. Institucionalidad Rural				
1. NI.TAS.28 Asistencia Técnica a la Dirección General de Políticas del MAGFOR	Talleres técnicos desarrollados por el MAGFOR.	07/2002 - 06/2003	Responsable directo Oscar Neira, MAGFOR Luis Osorio, MAGFOR Coordinador de RUTA L.Olivas, 20.00	Talleres realizados. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0
	Insumos técnicos para la formulación de las políticas tecnológicas, Forestal y cadenas productivas priorizadas por el MAGFOR.			Insumos técnicos sobre las políticas y cadenas productivas. Peso relativo: 65% Porc. realizado: 0
Estado:	Elaborar agenda y el seguimiento de los talleres para validar la políticas del MAGFOR, y generar insumos técnicos que contribuyan a su implementación.			Insumos a la formulación del programa forestal.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
[Vb Director, PAT]			Otros Responsables: Consultores del MAGFOR y equipo técnico de la institución	Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0
2. NI.TAS.29 Sistemas Financieros Rurales	Informe de recomendaciones con relación al sistema de financiamiento. Asistir técnicamente el desarrollo de los servicios financieros rurales. [Estado: [Vb Director, PAT]]	07/2002 - 06/2003	Responsable directo L. Van Crouder FAO, Oscar Neira, MAGFOR Coordinador de RUTA L.Olivas, 1.00 Staff RUTA: F.Soto, 4.00 M.Camagni, 4.00 Total semanas: 9 Otros Responsables: Consultor, FIDA	Preparación de programa de trabajo. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Informe técnico. Peso relativo: 60% Porc. realizado: 0 Realización de taller. Peso relativo: 30% Porc. Realizado: 0
AREA: e. Temas Transversales: Pueblos Indígenas y Género				
1. NI.WID.03 Fortalecimiento de la Capacidad Operativa en Género en Nicaragua	INIFOM ha sistematizado la experiencia de género en Nueva Guinea y dispone de instrumentos para incluir género en el ciclo de los subproyectos. Apoyar a proyectos financiados por Banco Mundial en la incorporación de género en sus actividades. [Estado: [Vb Director, PAT]]	07/2002 - 05/2003	Responsable directo Milagros Leyton, Enlace de PROGENIAL Coordinador de RUTA R.Meza, 3.00 Staff RUTA: L.Olivas, 3.00 Total semanas: 6 Otros Responsables: Contrapartes de PROGENIAL en los	Diseño del Plan de Trabajo. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Ejecución del Plan de Trabajo. Peso relativo: 60% Porc. realizado: 0 Informes de seguimiento al Plan. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Evaluación de los servicios brindados.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
			proyectos	Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0

PANAMA

RUTA
Programa Anual de Trabajo
Panamá
2002-2003

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
AREA: a. Pobreza Rural y Seguridad Alimentaria				
1. PA.FI.05 Asistencia en la Implementación de Proyectos FIDA	<p>Asistencia a los talleres realizados (género, comercialización entre otros), facilitada.</p> <p>Recomendaciones y lecciones aprendidas e implementadas en los proyectos.</p> <p>Los (3) proyectos del FIDA en el país actuales y previstos suman una cartera superior a los US\$50.0 millones, y es prioridad del Gobierno de Panamá una ejecución eficiente y eficaz que permita el cumplimiento de los objetivos sociales planteados.</p>	<p>7/2002 - 6/2003</p> <p>Responsable directo K. Whyles, Hermel López/ Lizka Biñas/Armando Silvestre</p> <p>Coordinador de RUTA Z. Cajiga, 2.00</p>	<p>Reuniones de coordinación, giras, identificación de documentación y preparación de documentos.</p> <p>Peso relativo: 30%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Staff RUTA: J. Balcer, 0.50 J. Kellenberg, 0.50 j. León, 2.00</p> <p>Total semanas: 5</p>	<p>Elaboración del alcance de la asistencia y términos de referencia/ misión.</p> <p>Peso relativo: 35%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Asistencia técnica y logística, brindada.</p> <p>Peso relativo: 35%</p> <p>Porc. realizado: 0</p> <p>Otros Responsables: Roberto Haudry, FIDA Armando Silvestre, Coordinador Macroproyectos. Aracelly Méndez, MEF</p>

Estado:
[Vb Director, PAT]

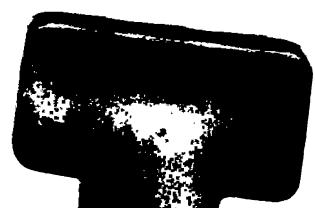
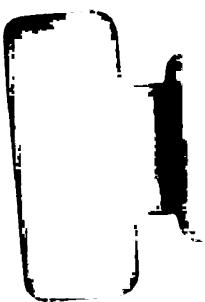
Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
2. P.A.P.06 Asistencia al Proyecto Pobreza Rural y Recursos Naturales y en la Preparación de Fase II.	Asistencia al Documento Nacional del Proyecto Fase II PPRRN, brindada. Insumos Técnicos para la elaboración del Marco Conceptual del Proyecto consensuado con las instituciones, brindados. Asistencia al Documento Conceptual del Proyecto (DCP) para el Banco Mundial. Estado: [Vb Director, PAT]	7/2002 - 6/2003	Responsable directo Agustín Moscoso, Director Proyecto PPRRN Coordinador de RUTA Z. Cajiga, 10.00 Staff RUTA: J. Balcet, 1.00 J. Kellenberg, 8.00 R. Ríos, 2.00 Total semanas: 21 Otros Responsables: Armando Silvestre, Asesor Macroproyectos Augusto Herrera, Director de Planeación, a.i.	Marco Lógico elaborado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Apoyo logístico a las diferentes misiones/reuniones/foros realizados Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Documento Conceptual del Proyecto elaborado. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0 Misiones, giras, reuniones, talleres realizados. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
3. PA.TR.09 Capacitación y Aplicación del Enfoque de MVS a Zona de Alta Incidencia de Pobreza	Taller con organizaciones del Sector Agropecuario, realizado. Plan de orientación y seguimiento para aplicación de enfoque a una zona en extrema pobreza elaborado. Organización y desarrollo de Taller de Capacitación y Metodología MVS y aplicación del enfoque a una zona de extrema pobreza del país, ubicada en área de confluencia de nuevos proyectos.	7/2002 - 6/2003	Responsable directo Bruno Mojica, Director de Desarrollo Rural Coordinador de RUTA Z. Cajiga, 4.00 Staff RUTA: C.Morales, 1.00 J. Wadsworth, 2.00 L. Deras, 3.00 Total semanas: 10 Otros Responsables: Agustín Moscoso,	Taller realizado. Peso relativo: 40% Porc. realizado: 0 Plan de orientación y seguimiento elaborado. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Ajustes de metodología. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Lecciones Aprendidas. Lecciones Aprendidas.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Estado: [Vb Director, PAT]			Coordinador PPRRN Orlando Quintero, Coordinador Triple C Hermel Lopez, Coordinador Proyecto Darién	Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0
AREA: c. Producción Agropecuaria Sostenible y Manejo de Recursos Naturales				
1. PA.P.07 Asistencia en la Preparación del MASAR-CHCP e Implementación del Programa de Manejo Sostenible de las Áreas Rurales de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá.	<p>Facilitar la formalización del Acuerdo Legal MEF / Banco Mundial (PHRD Sup.), firmado. Insomos Técnicos al Acuerdo de asistencia preparatoria elaborado y firmado PNUD / MIDA / Banco Mundial.</p> <p>El documento de estrategia y concepto ha sido consensuado y con la prioridad que otorgó el país al proyecto, se inicia la organización para la preparación del MASAR y la ejecución del Programa de Manejo Sostenible de las Áreas Rurales de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá como TCP/FAO a nivel piloto de campo, como fase preparatoria al futuro programa de inversiones del Banco Mundial.</p>	<p>7/2002</p> <p>Responsable directo Oscar A. Monteza, Coordinador del Proyecto</p> <p>Coordinador de RUTA Z. Cajiga, 10.00</p> <p>Staff RUTA: J. Kellenberg, 4.00 M. Castejón, 1.00 R. Meza, 1.00</p> <p>Total semanas: 16</p> <p>Insomos Técnicos para la preparación del Documento Conceptual de Proyecto (PCD).</p> <p>Insomos Técnicos al Documento de Información del Proyecto (PID).</p>	<p>Términos de Referencia de consultorías elaborados. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0</p> <p>Consultores identificados. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0</p> <p>Misiones, giras y reuniones realizadas. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Asistencia en la planificación y organización de tareas y elaboración de informes. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0</p> <p>Apoyo logístico. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0</p>	
Estado: [Vb Director, PAT]				

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
2. PA.TAS.20	Tres Misiones de Supervisión. Asistencia Técnica realizada.	7/2002 - 6/2003	Responsable directo Ivan Valdespino, ANAM	Giras, Reuniones y Coordinaciones. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0
Asistencia al Proyecto Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño	Supervisión y apoyo mediante insumos técnicos para promover la conservación y uso sostenible de la biodiversidad de la vertiente atlántica de Panamá (GEF/BM). Estado: [Vb Director, PAT]		Coordinador de RUTA J. Kellenberg, 8.00 Staff RUTA: J. Martínez, 1.00 Z. Cajiga, 0.50 Total semanas: 9.5 Otros Responsables: Ricardo Anguizola, Carmen Guevara	Reportes de Avance. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Insumos técnicos. Peso relativo: 50% Porc. realizado: 0
AREA: d. Institucionalidad Rural				
1. PA.P.03	Asistencia a las Misiones realizadas. Asistencia al PRONAT/BM	7/2002 - 6/2003	Responsable directo Félix Adams Coordinador de RUTA Z. Cajiga, 2.00 Staff RUTA: C. Morales, 0.50 J. Balcet, 0.25 J. León, 1.00 Total semanas: 3.75 Otros Responsables: Linda Báez 2.0 semanas Eric Jiménez, Director de Reforma Agraria Gonzalo González, Secretario Técnico	Definición del alcance de la asistencia-misión. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Términos de Referencia elaborados. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0 Identificación del consultor. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Planificación y organización del Taller. Peso relativo: 30% Porc. realizado: 0

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
2. PA.TAS.34 Asistencia al Plan Panamá Rural La estrategia planteada para el Sector Agropecuario 2001-2004, es la guía para conducir el resto de las actividades a desarrollar en el sector, específicamente en sus programas PROALIANZA Y PROGENTE. Estado: [Vb Director, PAT]	Pasantía realizada a El Salvador en S&E. Facilitación de las Mesas de Trabajo de Género, brindada Facilitación de las Mesas de Trabajo de Asuntos Indígenas, brindada.	7/2002 - 6/2003	Responsable directo Rigoberto González I., Coordinador del PPR Coordinador de RUTA Z. Cajiga, 6.00 Staff RUTA: J. León, 2.00 J. Martínez, 1.00 R. Meza, 1.00 Total semanas: 10	Taller realizado. Peso relativo: 20% Porc. Realizado: 0 Términos de Referencia elaborados en S&E y Asuntos Indígenas Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0 Identificación de consultores. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0 Planificación y organización de reuniones de coordinación en género, Asuntos Indígenas y S&E. Peso relativo: 25% Porc. realizado: 0 Otros Responsables: Bruno Mojica, Director de Desarrollo Rural Augusto Herrera, Director de Planificación, a.i. Gonzalo González, Secretario Técnico Mesas de Trabajo conformadas de género y asuntos indígenas. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0
1. PA.WID.08 Fortalecimiento de la Capacidad Operativa de	Aspectos de género unificados en organizaciones y personal del Proyecto de Pobreza Rural y Recursos Naturales, y; la Fase II del proyecto incorpora género en	07/2002 - 05/2003	Responsable directo Ricardo Mejía, Enlace de PROGENIAL	Diseño del Plan de trabajo. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Ejecución de los Planes de Trabajo.

Actividad	Producto Esperado	Duración	Equipo Responsable	Progreso y Próximos Pasos
Género en Panamá Apoyar a seis proyectos financiados por el Banco Mundial en la incorporación de género en sus actividades. Estado: [Vb Director, PAT]	PAD, Marco Lógico y PIP. Género incorporado en estrategia e instrumentos del PRONAT y en el diseño del proyecto de la Cuenca del Canal (PAD, Marco Lógico, PIP).	Staff RUTA: Z. Cajiga, 0.50 Total semanas: 4.5 Otros Responsables: Contrapartes de PROGENIAL para proyectos financiados por el banco Mundial.	Coordinador de RUTA R. Meza, 4.00	Peso relativo: 45% Porc. realizado: 0 Informes de resultados. Peso relativo: 15% Porc. realizado: 0 Realizar misiones de supervisión. Peso relativo: 10% Porc. realizado: 0 Evaluación de los servicios brindados. Peso relativo: 20% Porc. realizado: 0



17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37